

**Rückschlagventil
mit Dämpfung**

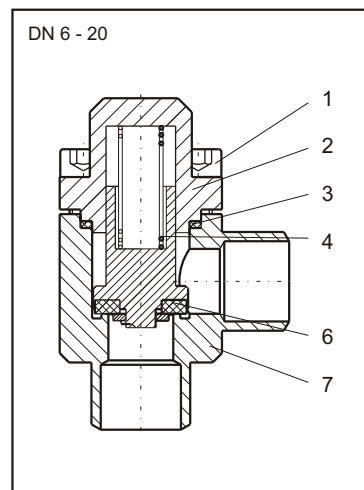
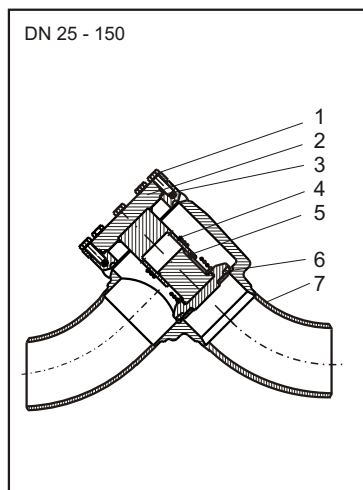
RV

**check valve
with damping**

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Durchgangsform / Eckform

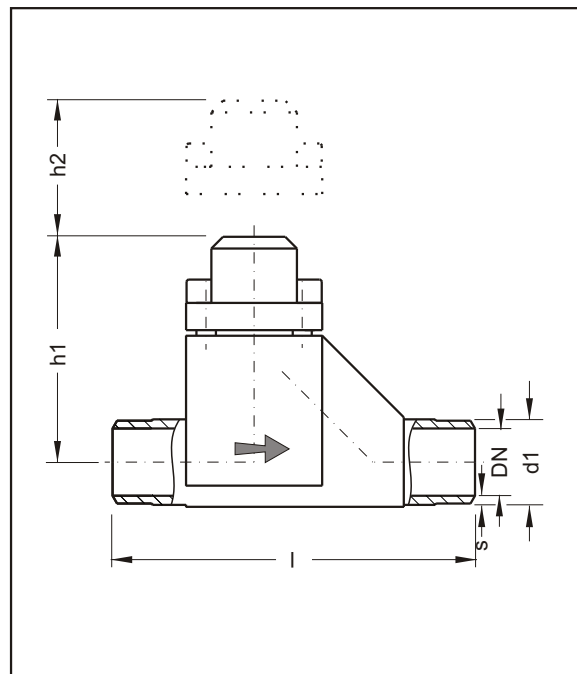
straight way type / angle type



Pos.	Teil / part		Material
1	Schrauben	screws	8.8 / A2 - 70
2	Deckel	cover	1.0038
			1.4305
3	Flachdichtring K	flat sealing ring K	3.0255 / PTFE
4	Druckfeder	spring	1.4310
5	Dämpfungsringe	damping rings	1.4021
6	Flachdichtring S	flat sealing ring S	PTFE
7	Gehäuse	body	1.0305 / 1.0038 / 1.0488
			1.4541 / 1.4301

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

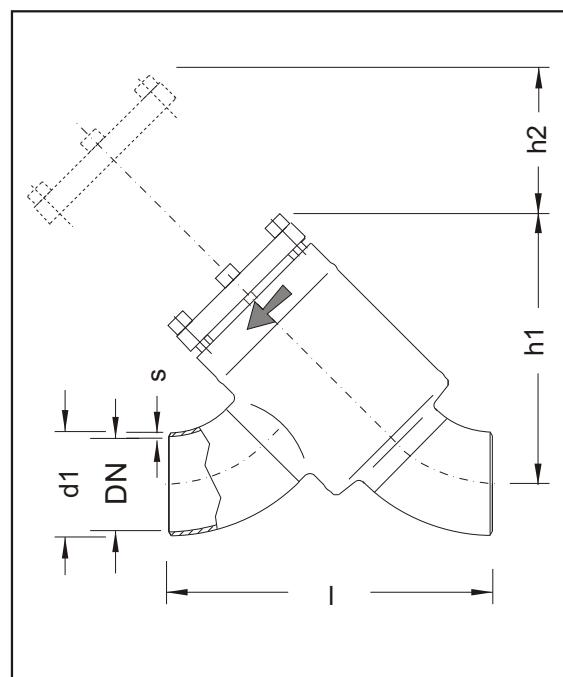
		Anschweißenden / butt welding ends								
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40				
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h1	h2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	84	58	25
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	84	58	25
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	84	58	25
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	84	58	25
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	110	72,5	40

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet
6 1/8 8 1/4 10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

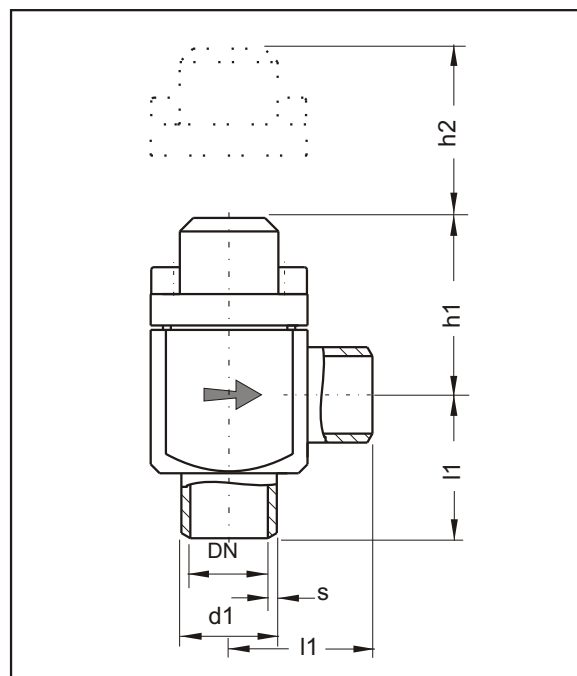
		Anschweißenden / butt welding ends								
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40				
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h1	h2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	140	120	80
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	153	125	80
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	155	135	90
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	180	140	90
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	255	185	100
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	306	245	120
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	385	277	120
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	468	355	170
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	535	400	190

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff / material	Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Reihe 1 / range 1
	65 2 1/2	1.0488	Reihe 2 / range 2
	80 3	1.4301	ANSI Schedule 40
	100 4	1.4541	
	125 5		
	150 6		

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV E AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

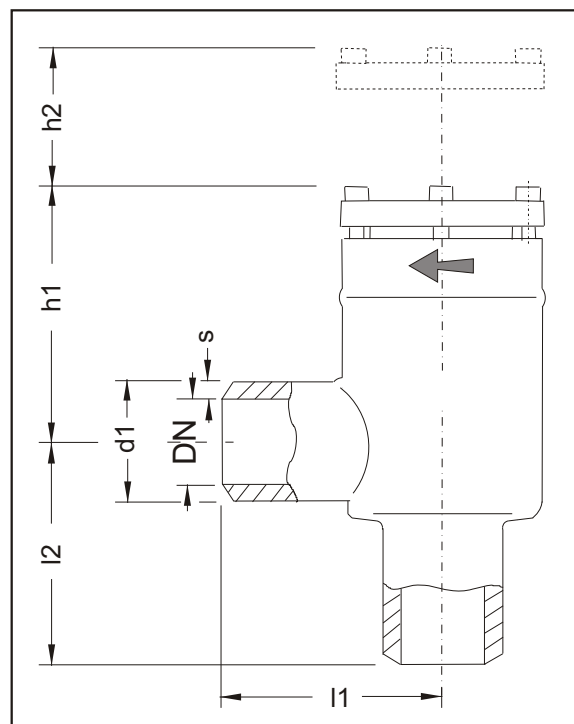
		Anschweißenden / butt welding ends								
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40				
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	h1	h2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	35	40	25
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	35	40	25
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	35	40	25
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	35	40	25
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	41	49,5	40

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet
6 1/8 8 1/4 10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV E AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

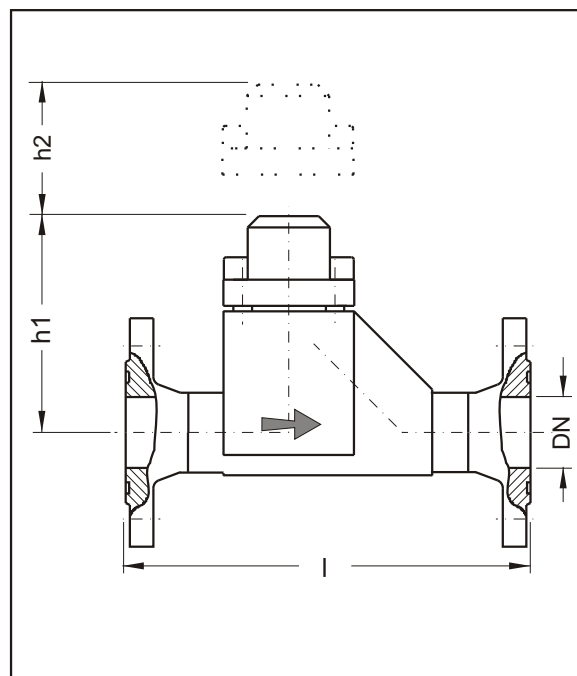
		Anschweißenden / butt welding ends									
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40					
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h1	h2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	60	60	115
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	60	70	115
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	70	72	130
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	70	72	130
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	85	87	145
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	100	125	170
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	120	130	170
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	200	175	240
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	225	225	190	270

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff / material	Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet
	50 2	1.0305	Reihe 1 / range 1
	65 2 1/2	1.0488	Reihe 2 / range 2
25 1	80 3	1.4301	ANSI Schedule 40
32 1 1/4	100 4	1.4541	
40 1 1/2	125 5		
	150 6		

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges				
DN	INCH	AWP	DIN	ANSI B 16.5	h1	h2
		l1	l1	l1		
10	3/8	148	155	-	58	25
15	1/2	148	161	180	58	25
20	3/4	174	191	215	72,5	40

Varianten / variants :

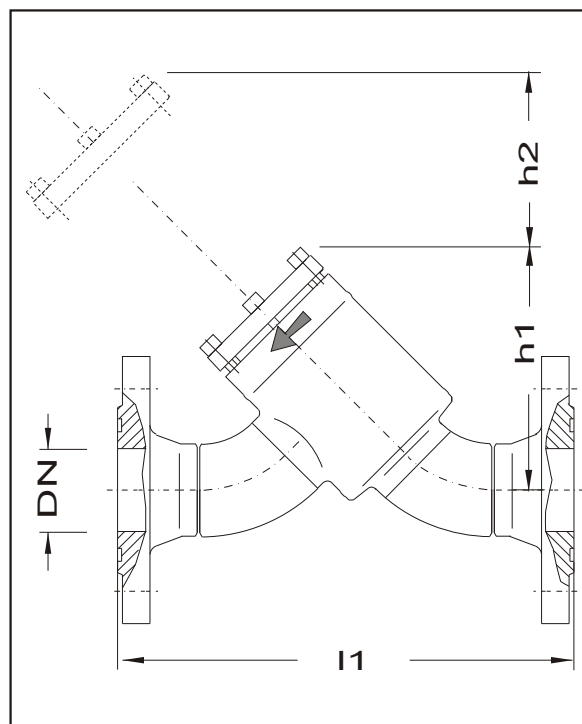
DN / INCH	Werkstoff material	Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D FL (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

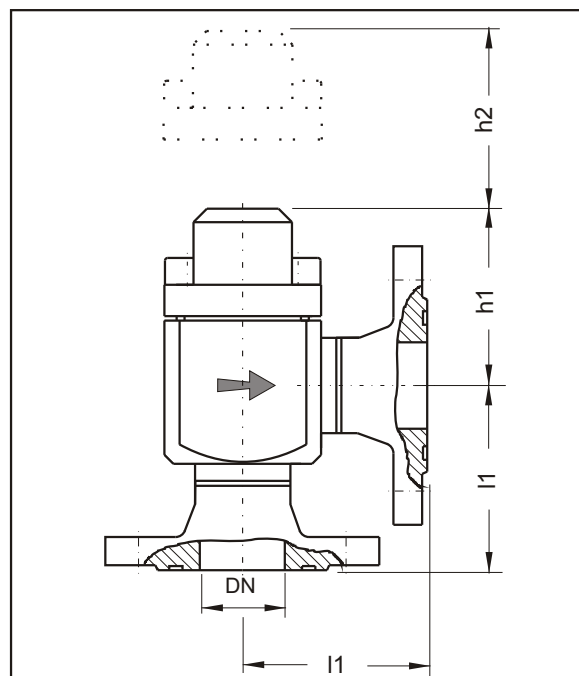
		Flange / flanges				
		AWP - Standard	DIN	ANSI B 16.5		
DN	INCH	l1	l1	l1	h1	h2
25	1	228	220	252	120	80
32	1 1/4	241	237	267	125	80
40	1 1/2	232	245	279	135	90
50	2	266	276	307	140	90
65	2 1/2	362	359	395	185	100
80	3	413	422	446	245	120
100	4	-	515	537	277	120
125	5	-	604	646	355	170
150	6	-	685	713	400	190

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff / material	Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
	65 2 1/2	1.0488		
	80 3	1.4301		
	100 4	1.4541		
	125 5			
	150 6			

RV **Rückschlagventil -mit Dämpfung-** **Check valve -with damping-**

RV E FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges				
DN	INCH	AWP l1	DIN l1	ANSI l1	h1	h2
10	3/8	67	71	-	40	25
15	1/2	67	74	83	40	25
20	3/4	73	82	93	49,5	40

Varianten / variants :

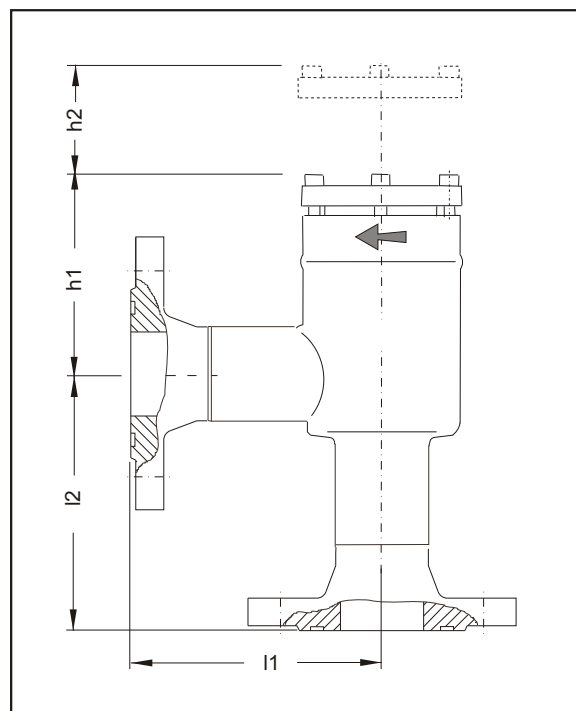
DN / INCH	Werkstoff material	Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV E FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		AWP - Standard		Flange / flanges DIN		ANSI B 16.5			
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	h1	h2
25	1	104	104	100	100	116	116	60	115
32	1 1/4	104	104	102	102	117	117	70	115
40	1 1/2	108	108	115	115	132	132	72	130
50	2	113	113	118	118	133	133	72	130
65	2 1/2	138	138	137	137	155	155	87	145
80	3	153	153	158	158	170	170	125	170
100	4	-	-	185	185	196	196	130	170
125	5	-	-	200	200	221	221	175	240
150	6	-	-	225	225	239	239	190	270

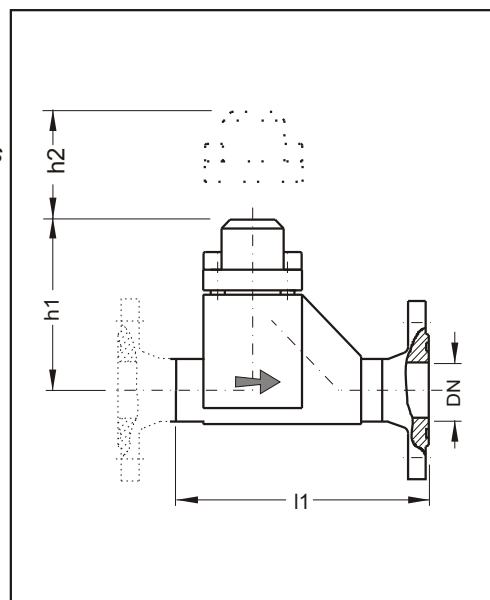
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff / material	Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1	50 2	1.0305	AWP	Flansche kpl. / AE
32 1 1/4	65 2 1/2	1.0488	DIN	flanges cpl. / butt welding ends
40 1 1/2	80 3	1.4301	ANSI	Reihe 1 / range 1
	100 4	1.4541		Reihe 2 / range 2
	125 5			ANSI Schedule 40
	150 6			

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RV D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges				
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI B 16.5	h1	h2
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1		
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	116	120	-	58,0	25
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	116	123	132	58,0	25
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	142	151	163	72,5	40

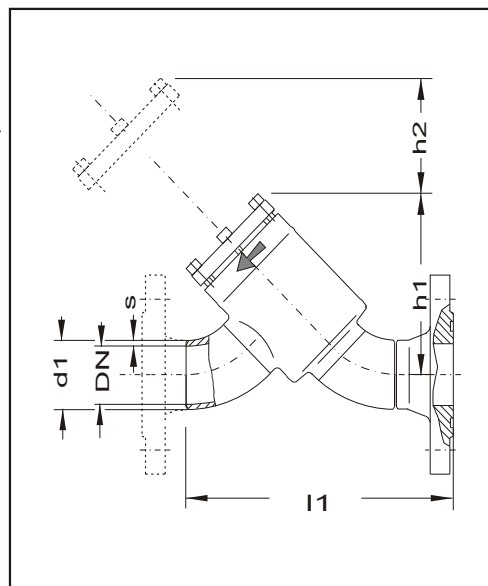
Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	AWP DIN ANSI	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RV D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges				
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI		
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	h1	h2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	184	180	196	120	80
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	197	195	210	125	80
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	196	200	214	135	90
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	221	228	242	140	90
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	309	307	325	185	100
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	360	364	376	245	120
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	-	450	447	277	120
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	-	536	549	355	170
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	-	610	624	400	190

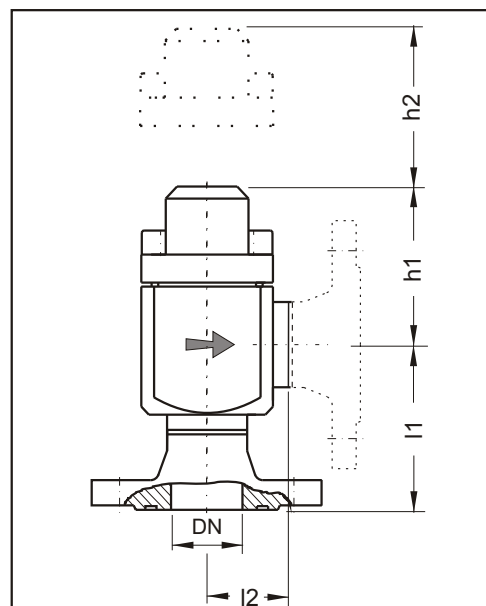
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
25 1	50 2	1.0305	AWP	Reihe 1 / range 1	Flansche kpl. / AE
32 1 1/4	65 2 1/2	1.0488	DIN	Reihe 2 / range 2	flanges cpl. / butt welding ends
40 1 1/2	80 3	1.4301	ANSI	ANSI Schedule 40	Reihe 1 / range 1
	100 4	1.4541			Reihe 2 / range 2
	125 5				ANSI Schedule 40
	150 6				

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RV E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges					
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI			
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	l2	h1	h2
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	67	71		35	40	25
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	67	74	83	35	40	25
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	73	82	93	41	49,5	40

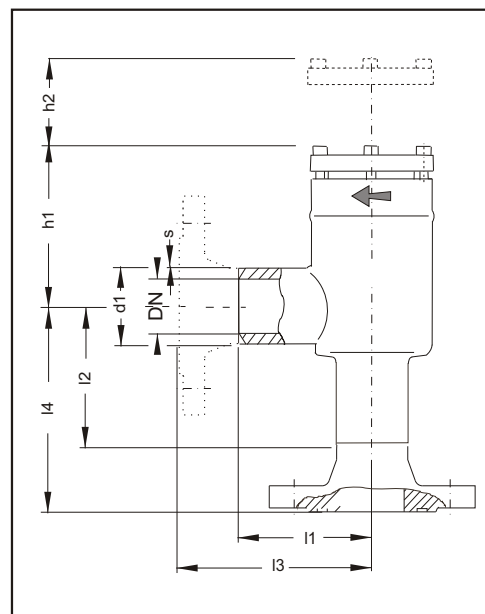
Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	AWP DIN ANSI	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RV E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges									
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP		DIN		ANSI					
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	I1	I2	I3	I2	I3	I2	I3	I4	h1	h2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	104	104	100	100	116	116	60	60	115
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	104	104	102	102	117	117	60	70	115
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	108	108	115	115	132	132	70	72	130
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	113	113	118	118	133	133	70	72	130
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,4	73,0	5,2	85	138	138	137	137	155	155	85	87	145
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	153	153	158	158	170	170	100	125	170
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	-	-	185	185	196	196	120	130	170
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	-	-	200	200	221	221	200	175	240
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	225	-	-	225	225	239	239	225	190	270

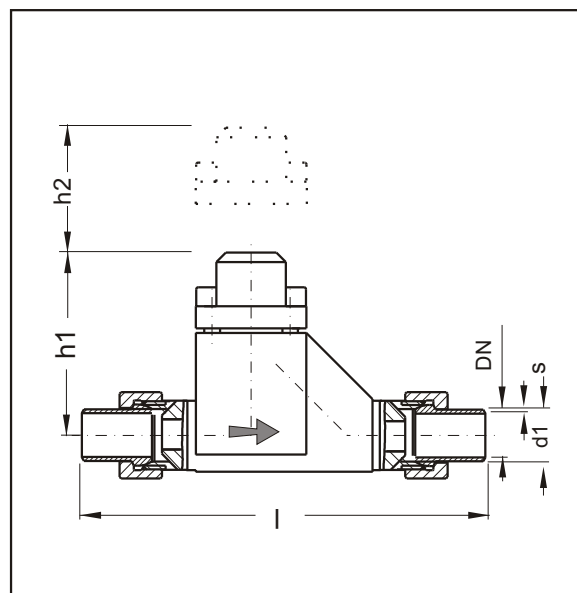
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	AWP	Reihe 1 / range 1	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Scheduler 40
	65 2 1/2	1.0488	DIN	Reihe 2 / range 2	
	80 3	1.4301	ANSI	ANSI Schedule 40	
	100 4	1.4541			
	125 5				
	150 6				

RV Rückschlagventil -elast.PTFE-Ring- Check valve -elastic PTFE-ring-

RV D SE (-60°C bis / to +150°C)

- D** - Durchgangsform / straight way type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
 - Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

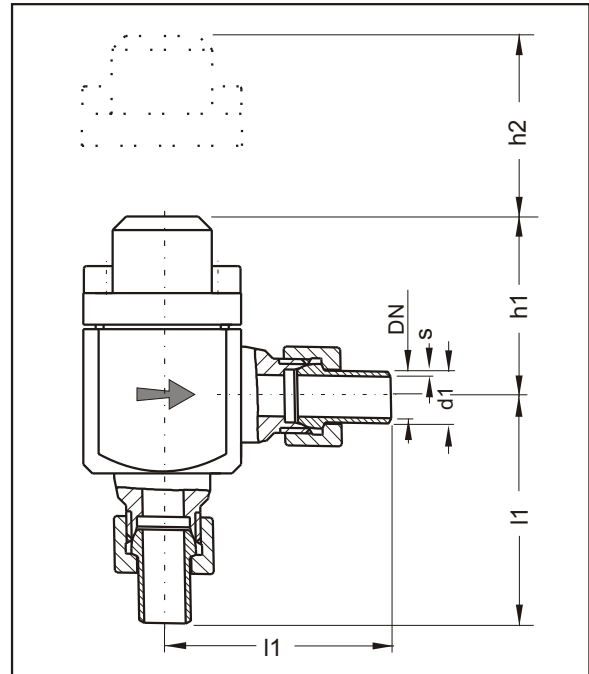
DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h1	h2
10	G3/4"	17,2	1,8	168	72,5	40
sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen" for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"						

Varianten / variants :

DN	INCH	Werkstoff material	Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9

RV Rückschlagventil -elast.PTFE-Ring- Check valve -elastic PTFE-ring-

RV E SE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
 - Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h1	h2
10	G3/4"	17,2	1,8	70	49,5	40

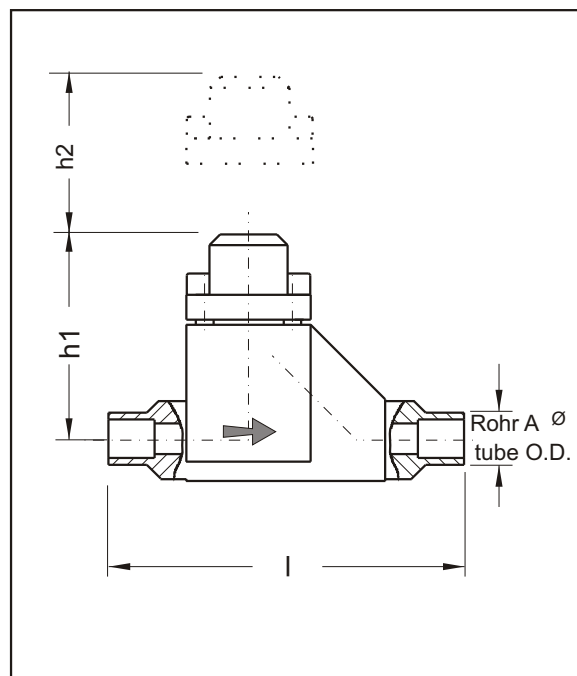
sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen"
for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"

Varianten / variants :

DN	INCH	Werkstoff material	Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Schweißstülle / tail <i>sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9</i> <i>for other connections types please look on page 1.9</i>

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RV D LE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
 - Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)		
DN	RA Ø	l1	h1	h2
6 bis 15	6	84	58	25
	8	84	58	25
	10	84	58	25
	12	84	58	25
	15	84	58	25
	18	84	58	25
20	20	110	72,5	40
	22	100	72,5	40

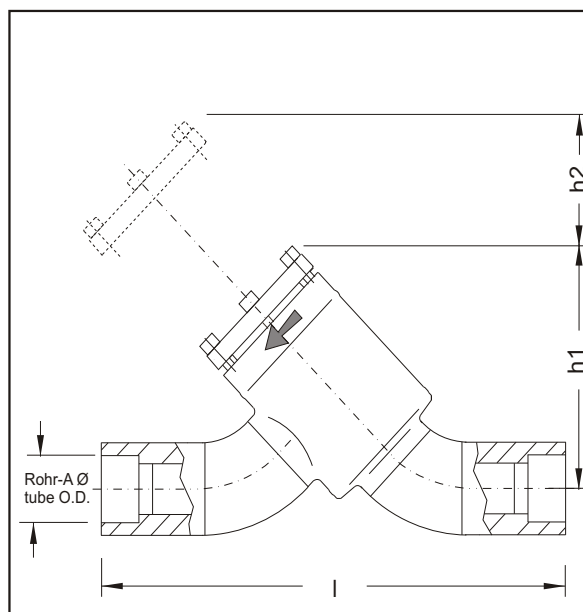
Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material
6	6 15	1.0488
8	8 18	1.4301
10	10 20	
15	12 22	
20		

RV *Rückschlagventil -mit Dämpfung-* *Check valve -with damping-*

RV D LE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
 - Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

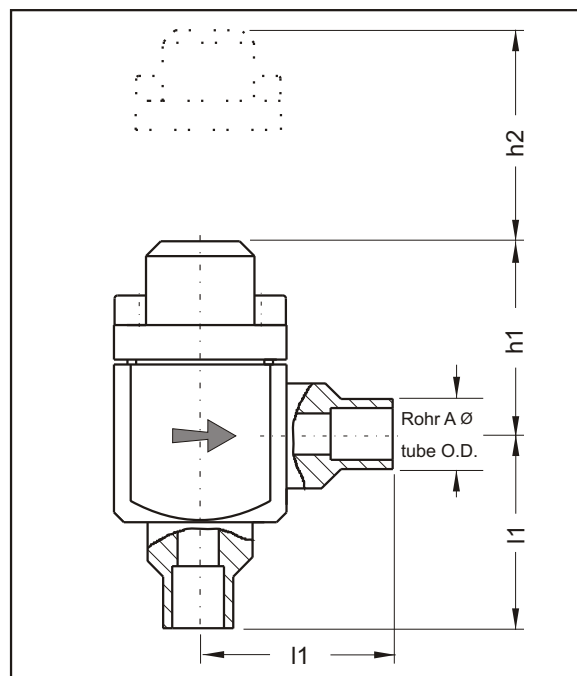
DN	RA Ø	Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)		
		l	h1	h2
25	25	210	120	65
25	28	210	120	65
32	35	233	125	65
32	38	233	125	65
40	42	232	135	75
50	54	278	140	75
65	64	363	185	85
65	76	363	185	85
80	89	406	245	115
100	108	499	277	115

Varianten / variants :

DN		RA Ø		Werkstoff / material
25 32 40	50	25	54	1.0305
	65	28	64	1.0488
	80	35	76	1.4301
	100	38	89	1.4541
		42	108	

RV **Rückschlagventil -mit Dämpfung-** **Check valve -with damping-**

RV E LE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
 - Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)		
DN	RA Ø	l1	h1	h2
6 bis 15	6	35	40	25
	8	35	40	25
	10	35	40	25
	12	35	40	25
	15	35	40	25
	18	35	40	25
20	20	41	49,5	40
	22	41	49,5	40

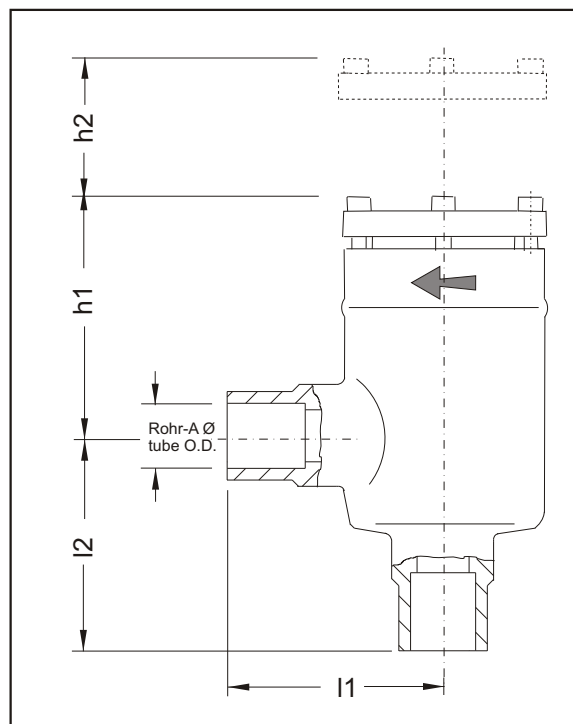
Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material
6	6 15	1.0488
8	8 18	1.4301
10	10 20	
15	12 22	
20		

RV Rückschlagventil -mit Dämpfung- Check valve -with damping-

RVELE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
 - Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)			
DN	RAØ	l1	l2	h1	h2
25	25	60	60	60	115
25	28	60	60	60	115
32	35	60	60	70	115
32	38	60	60	70	115
40	42	70	70	72	130
50	54	70	70	72	130
65	64	140	140	87	145
65	76	140	140	87	145
80	89	180	180	125	170
100	108	200	200	130	170

Varianten / variants :

DN		RA Ø		Werkstoff / material
25 32 40	50	25	54	1.0305
	65	28	64	1.0488
	80	35	76	1.4301
	100	38	89	1.4541
		42	108	

Rückschlagventil
absperrrbar / mit Dämpfung

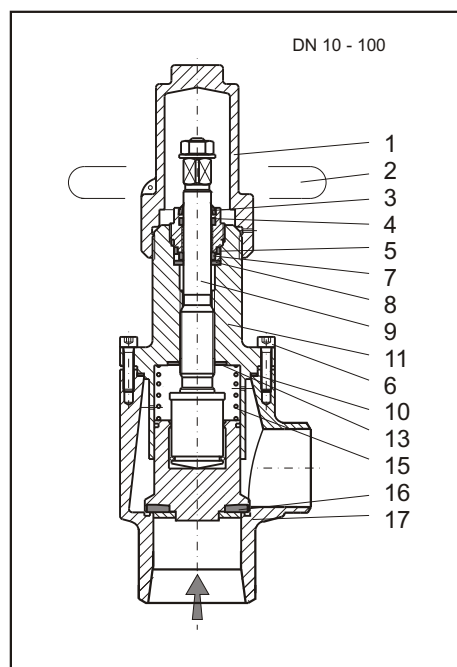
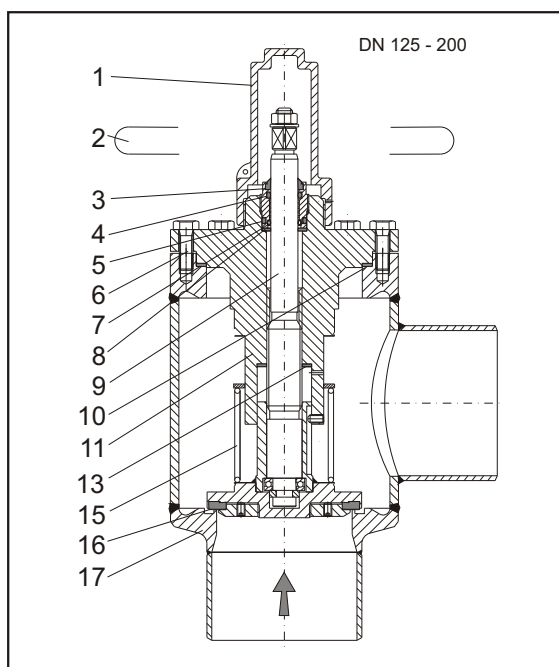
RVA

check valve
shut off / with damping

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Durchgangsform / Eckform

straight way type / angle type

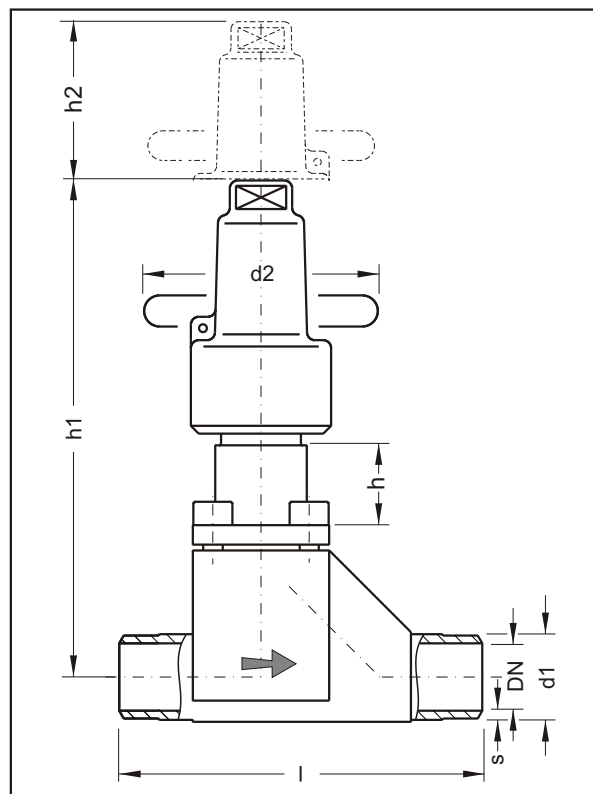


Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	Handrad	handwheel	Stahlblech/ sheet steel
3	Abstreifring	slip off ring	NBR-85
4	O-Ring A	O - ring seal A	CR-70
5	O-Ring B	O - ring seal B	CR-70
6	Schrauben	screws	8.8 / A2 - 70
7	elast.PTFE-Ring	elastic PTFE - ring	1.4571 / PTFE
8	Flachdichtring SB	flat sealing ring SB	AFM - asbestfrei
9	Spindel	stem	1.4305
10	Flachdichtring K	flat sealing ring K	3.0255 / PTFE
11	Deckel	cover	1.0038 1.4305
13	Flachdichtring R	flat sealing ring R	PTFE
14	O-Ring D	o-ring D	HNBR-70 / PTFE
15	Druckfeder	spring	1.4310
16	Flachdichtring S	flat sealing ring S	PTFE
17	Gehäuse	body	1.0305 / 1.0488 1.4541 / 1.4305

RVA *Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar*

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h1	h2	d2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	84	45	152	22	60
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	84	45	152	22	60
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	84	45	152	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	84	45	152	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	110	62	180	30	60

Varianten / variants :

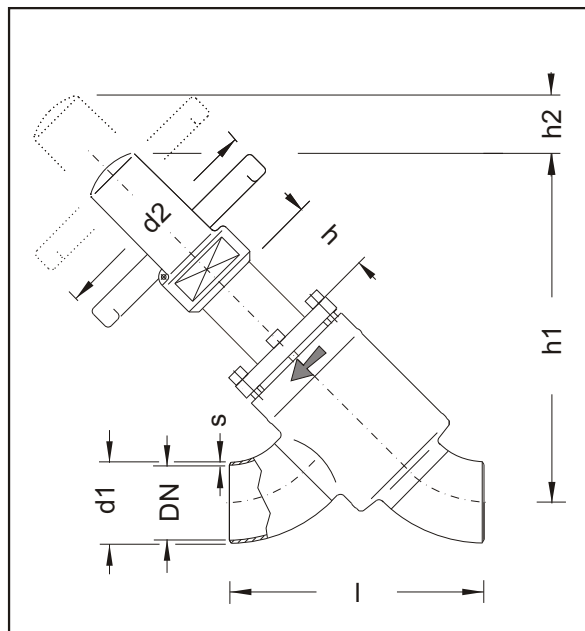
DN / INCH		Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet	
6	1/8	1.0488	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
8	1/4	1.4301	handwheel	cap		
10	3/8		-	-		
15	1/2		x	-		
20	3/4		-	x		
			x	x		

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends

RVA D AE DV (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends
DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	140	50	193 (243)	65	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	153	50	193 (243)	65	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	155	50	192 (242)	75	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	180	50	198 (248)	75	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	255	60	236 (296)	85	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	306	60	286 (346)	115	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	385	60	305 (365)	115	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	468	80	398 (478)	165	300
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	535	80	431 (511)	190	400
200	8	219,1	6,3	-	-	219,1	8,2	708	80	602 (682)	270	630

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

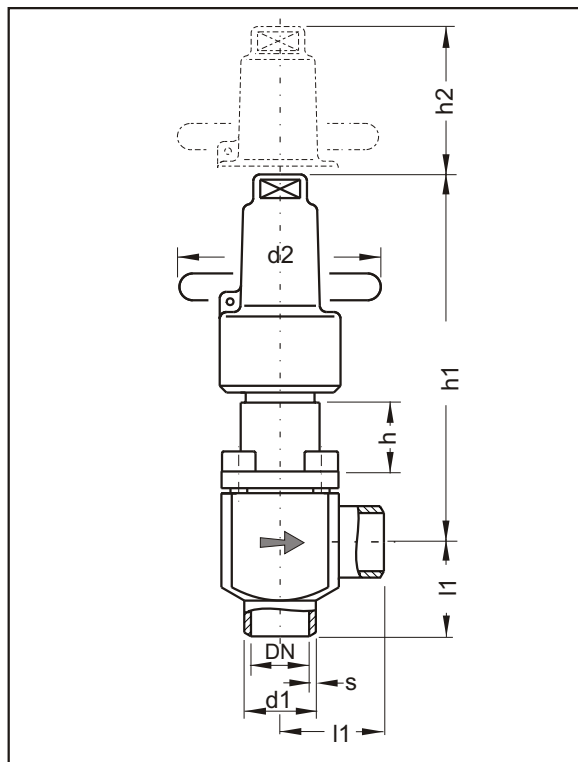
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet	
	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
25 1	100 4	1.4541	x	-		
32 1 1/4	125 5		-	x		
40 1 1/2	150 6		x	x		
	200 8					

RVA *Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar*

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	35	45	133	22	60
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	35	45	133	22	60
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	35	45	133	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	35	45	133	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	41	62	156	30	60

Varianten / variants :

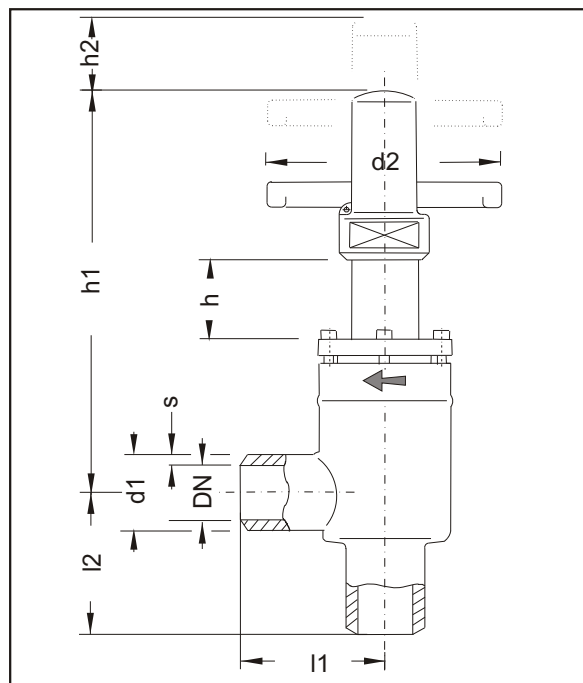
DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends	
		Eingang / inlet	Ausgang / outlet		
6 1/8	1.0488	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1	
8 1/4	1.4301	handwheel	cap	Reihe 2 / range 2	
10 3/8		-	-	ANSI Schedule 40	
15 1/2		x	-		
20 3/4		-	x		
		x	x		

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends

RVA E AE DV (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends
DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends											
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40							
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	60	50	188 (238)	115	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	60	50	188 (238)	115	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	70	50	187 (237)	130	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	70	50	187 (237)	130	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	85	60	195 (245)	145	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	100	60	241 (301)	170	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	120	60	242 (302)	170	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	200	80	328 (408)	240	300
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	225	225	80	344 (424)	270	400
200	8	219,1	6,3	-	-	219,1	8,2	275	275	80	519 (619)	425	630

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

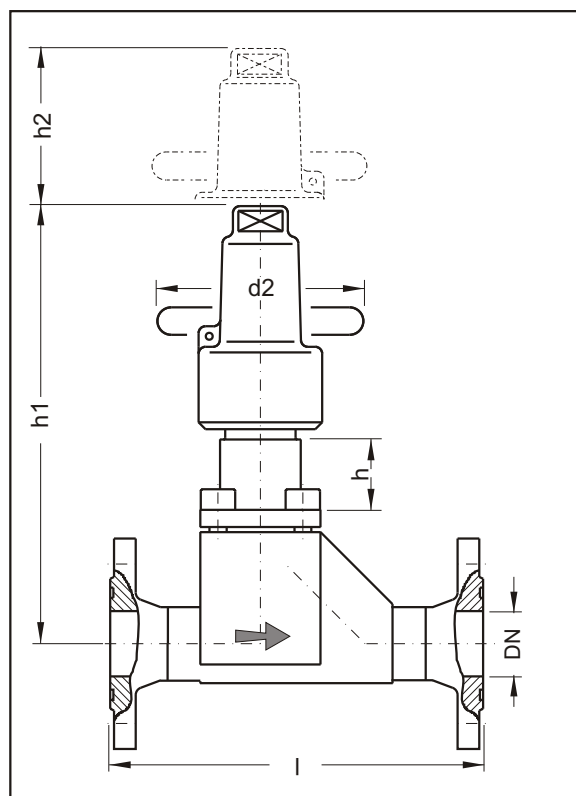
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends	
			Eingang / inlet	Ausgang / outlet		
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad handwheel	Kappe cap	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
	65 2 1/2	1.0488	-	-		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
	150 6		x	x		
	200 8					

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges						
		AWP	DIN	ANSI B 16.5				
DN	INCH	l	l	l	h	h1	h2	d2
10	3/8	148	155	-	45	152	22	60
15	1/2	148	161	180	45	152	22	60
20	3/4	174	191	215	62	180	30	60

Varianten / variants :

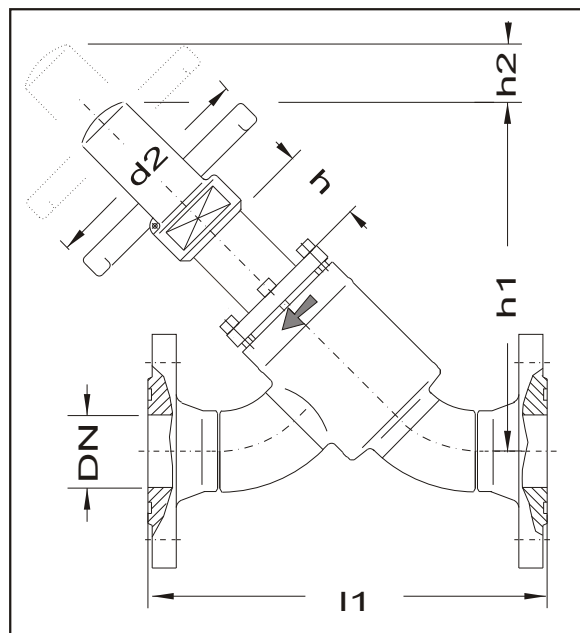
DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Handrad handwheel	Kappe cap	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
		- x - x	- - x x		

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL - Flanschanschluß / flange connection

RVA D FL DV (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL - Flanschanschluß / flange connection
DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	INCH	Flansche / flanges			h	h1	h2	d2
		AWP - Standard I1	DIN I1	ANSI B 16.5 I1				
25	1	228	220	252	50	193 (243)	65	125
32	1 1/4	241	237	267	50	193 (243)	65	125
40	1 1/2	232	245	279	50	192 (242)	75	150
50	2	266	276	307	50	198 (248)	75	150
65	2 1/2	362	359	395	60	236 (296)	85	200
80	3	413	422	446	60	286 (346)	115	200
100	4	-	515	537	60	305 (365)	115	250
125	5	-	604	646	80	398 (478)	165	300
150	6	-	685	713	80	431 (511)	190	400
200	8	-	869	912	80	602 (682)	270	630

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

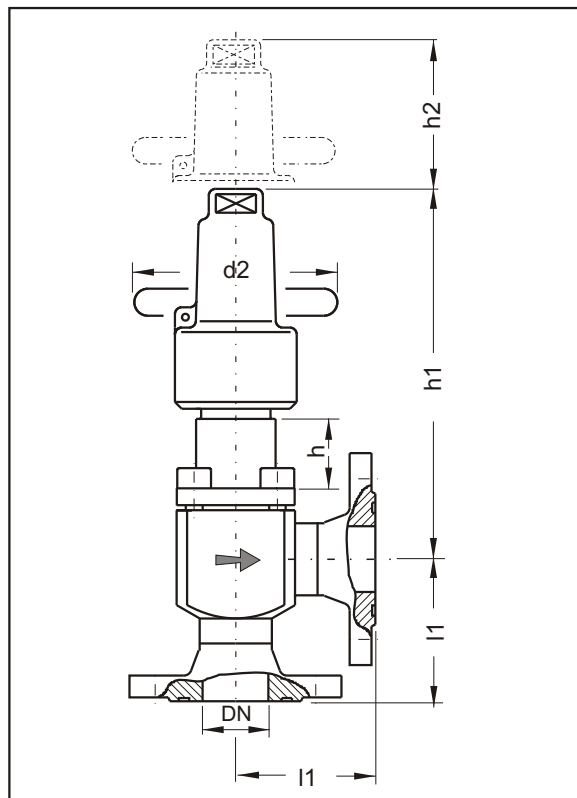
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
	150 6		x	x		
	200 8					

RVA *Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar*

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges						
		AWP	DIN	ANSI				
DN	INCH	l1	l1	l1	h	h1	h2	d2
10	3/8	67	71	-	45	133	22	60
15	1/2	67	74	83	45	133	22	60
20	3/4	73	82	93	62	156	30	60

Varianten / variants :

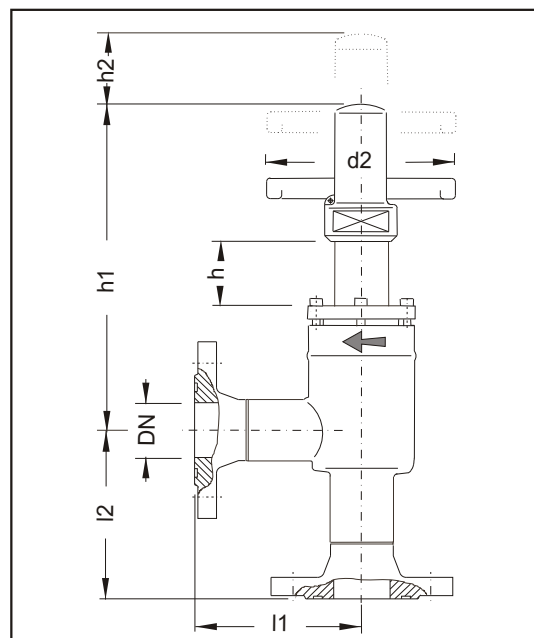
DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Handrad handwheel	Kappe cap	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2
		- x - x	- - x x		

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection

RVA E FL DV (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL - Flanschanschluß / flange connection
DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	INCH	Flansche / flanges									
		AWP - Standard		DIN		ANSI B 16.5					
		I1	I2	I1	I2	I1	I2	h	h1	h2	d2
25	1	104	104	100	100	116	116	50	188 (238)	115	125
32	1 1/4	104	104	102	102	117	117	50	188 (238)	115	125
40	1 1/2	108	108	115	115	132	132	50	187 (237)	130	150
50	2	113	113	118	118	133	133	50	187 (237)	130	150
65	2 1/2	138	138	137	137	155	155	60	195 (245)	145	200
80	3	153	153	158	158	170	170	60	241 (301)	170	200
100	4	-	-	185	185	196	196	60	242 (302)	170	250
125	5	-	-	200	200	221	221	80	328 (408)	240	300
150	6	-	-	225	225	239	239	80	344 (424)	270	400
200	8	-	-	275	275	296	296	80	519 (619)	425	630

Varianten / variants :

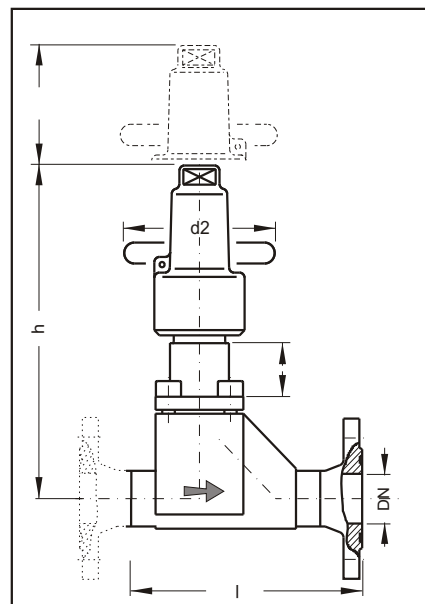
DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
	150 6		x	x		
	200 8					

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVA D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißen / butt welding ends						Flansche / flanges						
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI	h	h1	h2	d2
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	l	l				
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	116	120	-	45	152	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	116	123	132	45	152	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	142	151	163	62	180	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Handrad handwheel	Kappe cap	AWP DIN ANSI	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
		- x - x	- - x x			

RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung- absperribar

Check valve -with damping- shut off

RVA D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVA D FL/AE DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

DV - Deckelverlängerung / cover extension

RVA D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

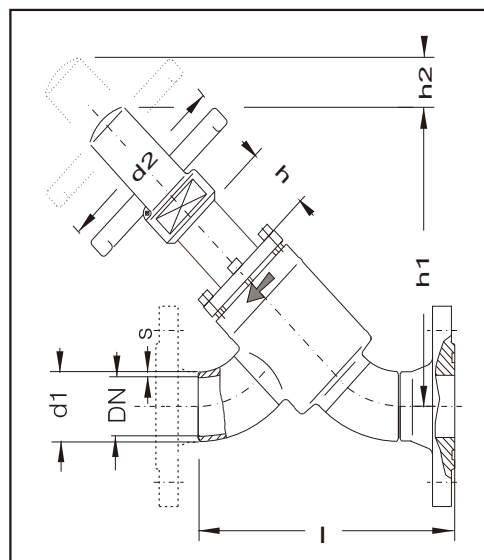
RVA D AE/FL DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges						
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI				
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	184	180	196	50	193 (243)	60	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	197	195	210	50	193 (243)	80	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	196	200	214	50	192 (242)	85	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	221	228	242	50	198 (248)	85	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	309	307	325	60	236 (296)	95	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	360	364	376	60	286 (346)	120	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	-	450	447	60	305 (365)	120	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	-	536	549	80	398 (478)	170	300
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	-	610	624	80	431 (511)	190	400
200	8	219,1	6,3	-	-	219,1	8,2	-	792	814	80	602 (682)	300	630

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

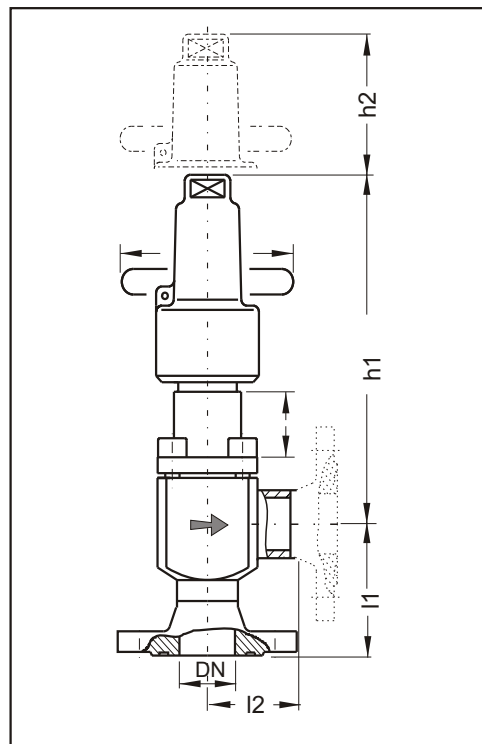
DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP	Reihe 1/range 1	Flansche kpl. / AE
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap	DIN	Reihe 2/range 2	flanges cpl. / butt welding
	80 3	1.4301	-	-	ANSI	ANSI Sched 40	ends
25 1	100 4	1.4541	x	-			Reihe 1 / range 1
32 1 1/4	125 5		-	x			Reihe 2 / range 2
40 1 1/2	150 6		x	x			ANSI Schedule 40
	200 8						

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange
 Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVA E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends
 Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges							
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI					
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	67	71	-	35	45	133	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	67	74	83	35	45	133	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	73	82	93	41	62	156	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8	1.0488	Handrad	Kappe	AWP	Reihe 1 / range 1	Flansche kpl. / AE
15 1/2	1.4301	handwheel	cap	DIN	Reihe 2 / range 2	flanges cpl. / butt welding ends
20 3/4		-	-	ANSI	ANSI Schedule 40	Reihe 1 / range 1
		x	-			Reihe 2 / range 2
		-	x			ANSI Schedule 40
		x	x			

RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung- absperribar

Check valve -with damping- shut off

RVA E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVA E FL/AE DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

DV - Deckelverlängerung / cover extension

RVA E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

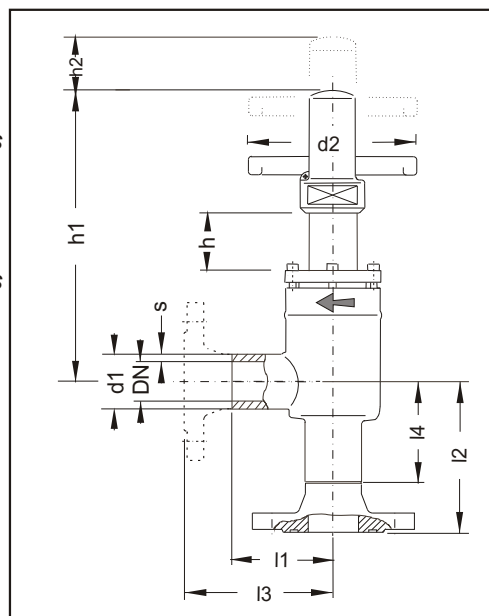
RVA E AE/FL DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges													
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP		DIN		ANSI									
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	l3	l2	l3	l2	l3	l4	h	h1	h2	d2		
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	104	104	100	100	116	116	60	50	188 (238)	115	125		
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	104	104	102	102	117	117	60	50	188 (238)	115	125		
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	108	108	115	115	132	132	70	50	187 (237)	130	150		
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	113	113	118	118	133	133	70	50	187 (237)	130	150		
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	138	138	137	137	155	155	85	60	195 (245)	145	200		
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	153	153	158	158	170	170	100	60	241 (301)	170	200		
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	-	-	185	185	196	196	120	60	242 (302)	170	250		
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	-	-	200	200	221	221	200	80	328 (408)	240	300		
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	225	-	-	225	225	239	239	225	80	344 (424)	270	400		
200	8	219,1	6,3	-	-	219,1	8,2	275	-	-	275	275	296	296	275	80	519 (619)	425	630		

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

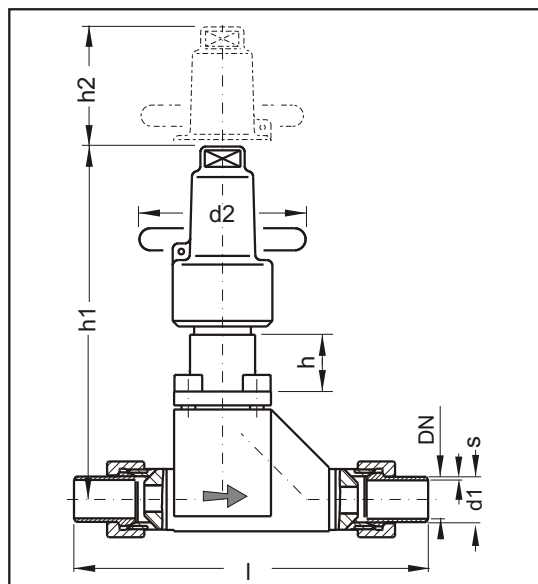
DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP DIN ANSI	Reihe 1/range 1	Flansche kpl. / AE
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		Reihe 2/range 2	flanges cpl. / butt welding
	80 3	1.4301	-	-		ANSI Sched 40	ends
25 1	100 4	1.4541	x	-			Reihe 1 / range 1
32 1 1/4	125 5		-	x			Reihe 2 / range 2
40 1 1/2	150 6		x	x			ANSI Schedule 40
	200 8						

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D SE (-60°C bis / to +150°C)

- D** - Durchgangsform / straight way type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
- Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
10	G3/4"	17,2	1,8	168	62	180	30	60
sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen" for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"								

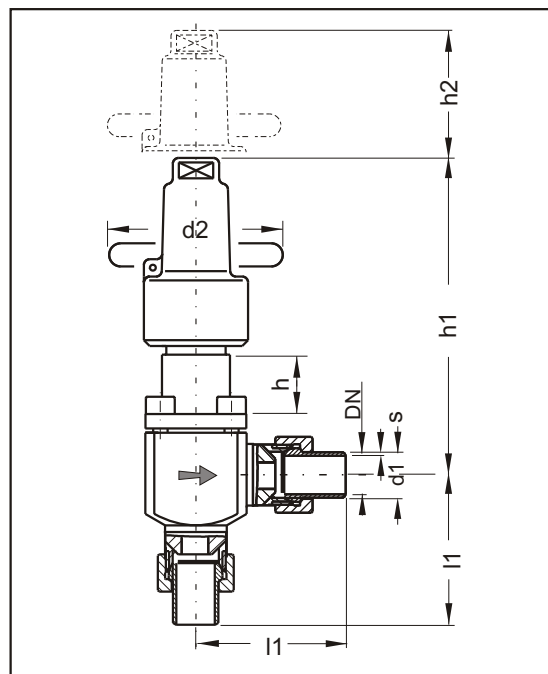
Varianten / variants :

DN	INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Handrad handwheel x	Kappe cap x	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E SE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
 - Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
10	G3/4"	17,2	1,8	70	62	156	30	60
sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen" for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"								

Varianten / variants :

DN	INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Handrad handwheel x	Kappe cap x	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

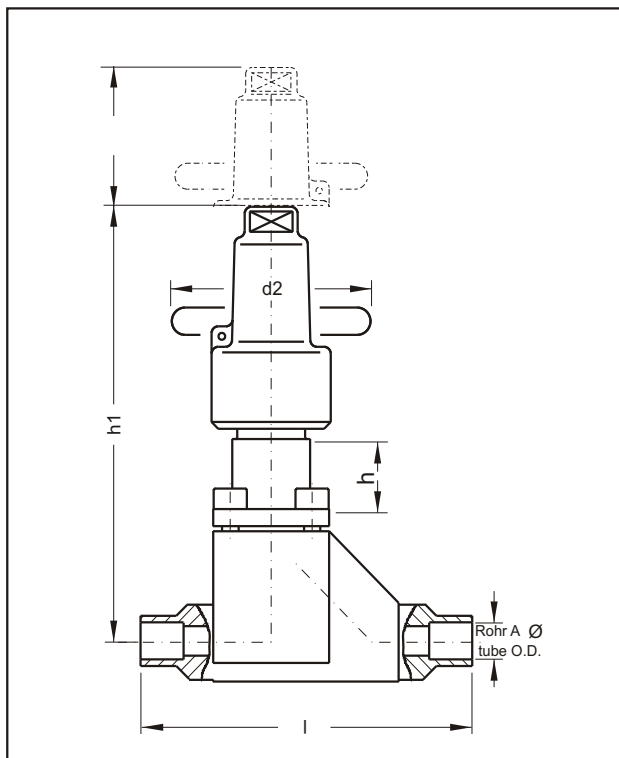
**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D LE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)				
DN	RA Ø	l1	h	h1	h2	d2
6 bis 15	6	84	45	152	22	60
	8	84	45	152	22	60
	10	84	45	152	22	60
	12	84	45	152	22	60
	15	84	45	152	22	60
	18	84	45	152	22	60
20	20	110	62	180	30	60
	22	110	62	180	30	60

Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material	Ausführung / design
6	6 15	1.0488	Handrad Kappe
8	8 18	1.4301	handwheel cap
10	10 21		- -
15	12 22		x -
20			- x
			x x

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

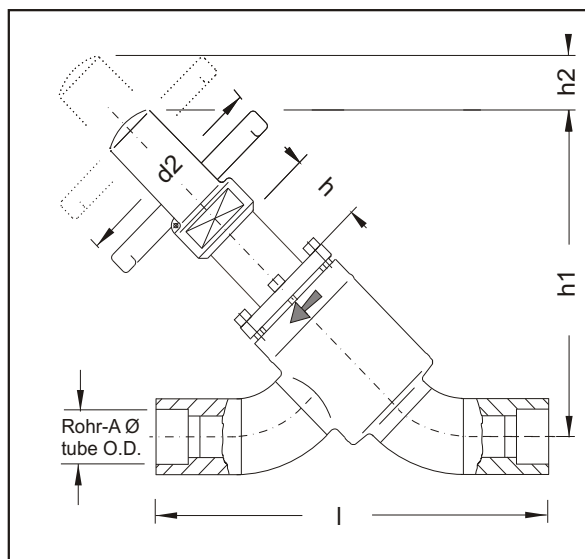
**Check valve -with damping-
shut off**

RVA D LE (-60°C bis / to +150°C)

- D** - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
- Austr.: Lötende / outlet: solder end

RVA D LE DV (-60°C bis / to +150°C)

- D** - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
- Austr.: Lötende / outlet: solder end
DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)				
DN	RA Ø	l	h	h1	h2	d2
25	25	210	50	193 (243)	65	125
25	28	210	50	193 (243)	65	125
32	35	233	50	193 (243)	65	125
32	38	233	50	193 (243)	65	125
40	42	232	50	192 (242)	75	150
50	54	278	50	198 (248)	75	150
65	64	363	60	236 (296)	85	200
65	76	363	60	236 (296)	85	200
80	89	406	60	286 (346)	115	200
100	108	499	60	305 (365)	115	250

h,() für Deckelverlängerung / for cover extension

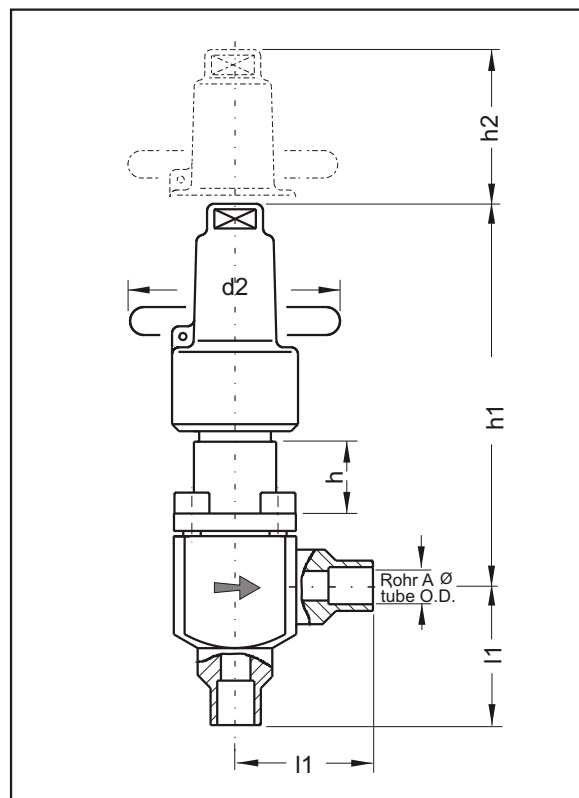
Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff / material	Ausführung / design	
40	35	1.0305	Handrad	Kappe
50	25	1.0488	handwheel	cap
65	28	1.4301	-	-
25	54	1.4541	x	-
32	64		-	x
	76		x	x
	89			
	108			

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E LE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
 - Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)						
DN	RA Ø	l1	h	h1	h2	d2
6 bis 15	6	35	45	133	22	60
	8	35	45	133	22	60
	10	35	45	133	22	60
	12	35	45	133	22	60
	15	35	45	133	22	60
	18	35	45	133	22	60
20	20	41	62	156	30	60
	22	41	62	156	30	60

Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material	Ausführung / design
6	6 15	1.0488	Handrad Kappe handwheel cap
8	8 18	1.4301	- -
10	10 21		x -
15	12 22		- x
20			x x

**RVA Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar**

**Check valve -with damping-
shut off**

RVA E LE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end

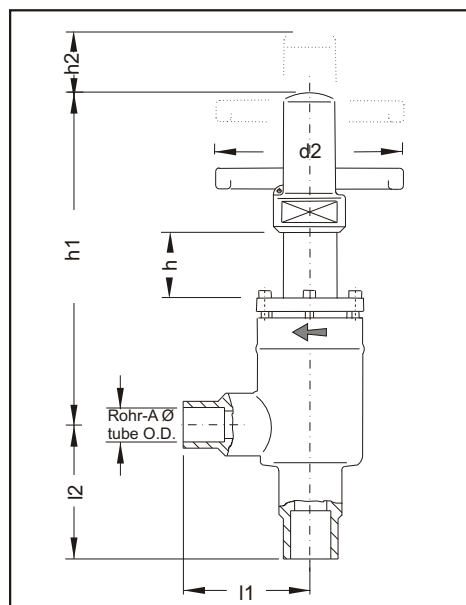
RVA E LE DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end

DV - Deckverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)					
DN	RA Ø	l1	l2	h	h1	h2	d2
25	25	60	60	50	188 (238)	115	125
25	28	60	60	50	188 (238)	115	125
32	35	60	60	50	188 (238)	115	125
32	38	60	60	50	188 (238)	115	125
40	42	70	70	50	187 (237)	130	150
50	54	70	70	50	187 (237)	130	150
65	64	140	140	60	195 (245)	145	200
65	76	140	140	60	195 (245)	145	200
80	89	180	180	60	241 (301)	170	200
100	108	200	200	60	242 (302)	170	250

h, () für Deckverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff / material	Ausführung / design
40	35	1.0305	Handrad Kappe
50	25 38	1.0488	handwheel cap
65	28 42	1.4301	- -
25 80	54	1.4541	x -
32 100	64		- x
	76		x x
	89		
	108		

Rückschlagventil
absperrbar mit Regelkegel
und Dämpfung

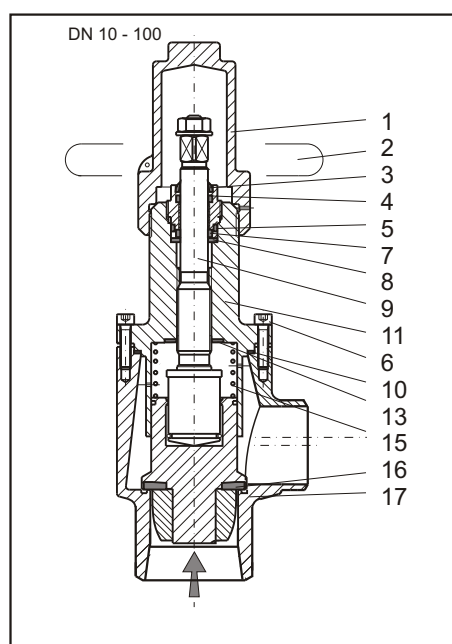
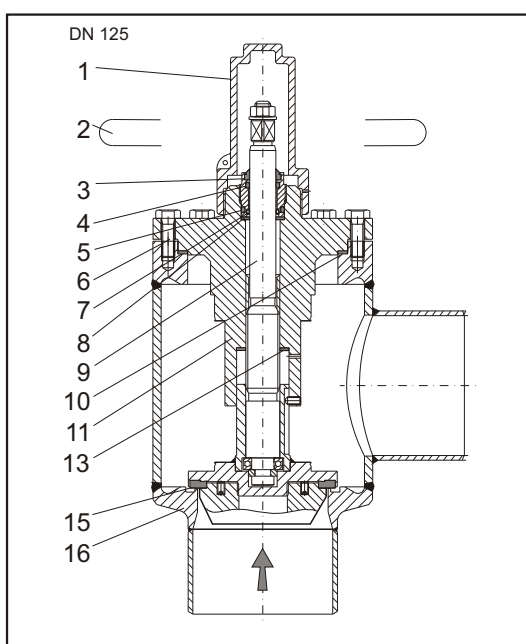
RVAK

check valve
shut off with control cone
and damping

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Durchgangsform / Eckform

straight way type / angle type

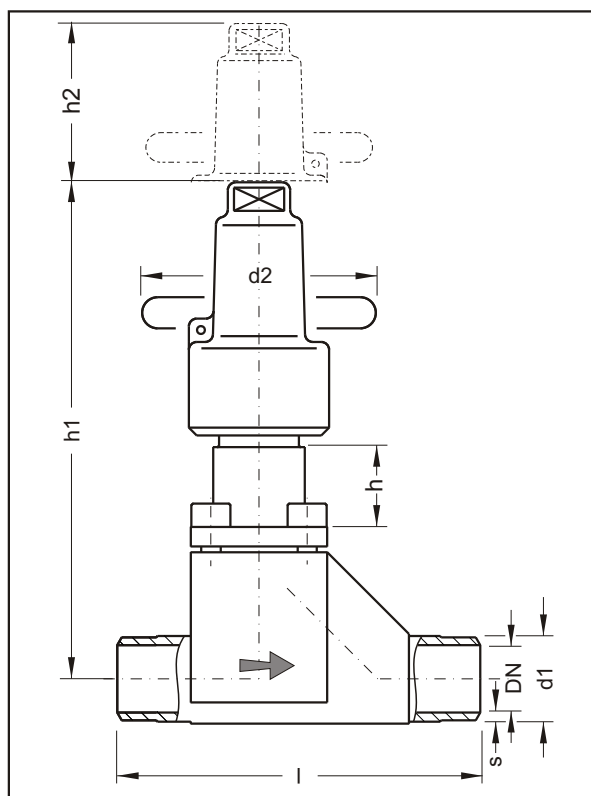


Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	Handrad	handwheel	Stahlblech / sheet steel
3	Abstreifring	slip off ring	NBR-85
4	O-Ring A	O - ring seal A	CR-70
5	O-Ring B	O - ring seal B	CR-70
6	Schrauben	screws	8.8 / A2 - 70
7	elast.PTFE-Ring	elastic PTFE - ring	1.4571 / PTFE
8	Flachdichtring SB	flat sealing ring SB	AFM - asbestfrei
9	Spindel	stem	1.4305
10	Flachdichtring K	flat sealing ring K	3.0255 / PTFE
11	Deckel	cover	1.0038 1.4305
13	Flachdichtring R	flat sealing ring R	PTFE
14	O-Ring D	O - ring seal D	HNBR-70 / PTFE
15	Druckfeder	spring	1.4310
16	Flachdichtring S	flat sealing ring S	PTFE
17	Gehäuse	body	1.0305 / 1.0038 1.4541

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D AE (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h1	h2	d2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	84	45	152	22	60
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	84	45	152	22	60
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	84	45	152	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	84	45	152	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	110	62	180	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH		Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends Eingang / inlet Ausgang / outlet
6 1/8		1.0488	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
8 1/4		1.4301	handwheel	cap	
10 3/8			-	-	
15 1/2			x	-	
20 3/4			-	x	
			x	x	

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D AE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

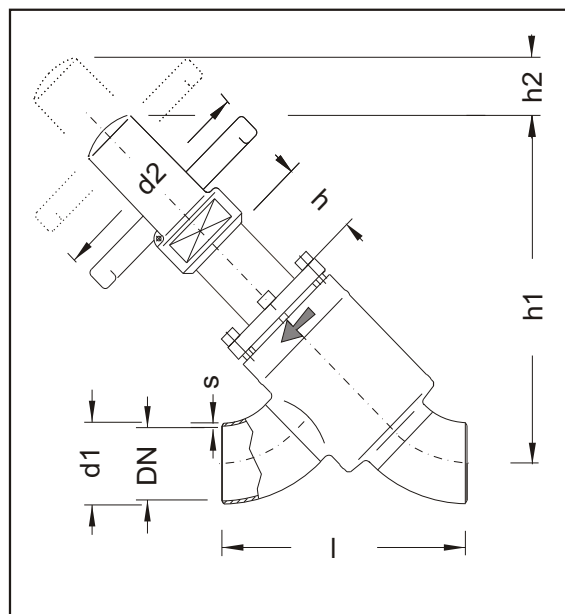
AE - Anschweißenden / butt welding ends

RVAK D AE DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE - Anschweißenden / butt welding ends

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	140	50	193 (243)	65	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	153	50	193 (243)	65	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	155	50	192 (242)	75	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	180	50	198 (248)	75	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	255	60	236 (296)	85	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	306	60	286 (346)	115	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	385	60	305 (365)	115	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	468	80	398 (478)	165	300

h, () für Deckelverlängerung, for cover extension

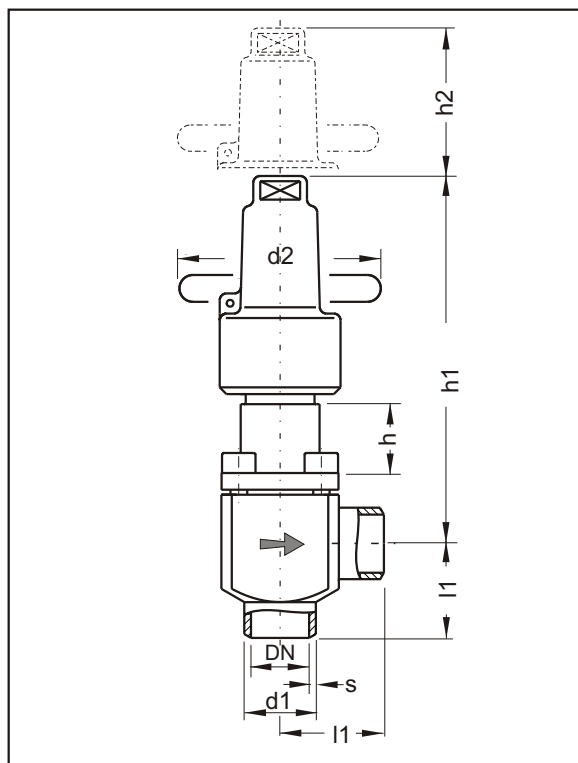
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends	
			Eingang / inlet	Ausgang / outlet		
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
			x	x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E AE (-60°C bis / to +150°C)
E - Eckform / angle type
AE - Anschweißenden / butt welding ends



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding										
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40						
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
6	1/8	10,2	1,6	-	-	10,3	1,7	35	45	133	22	60
8	1/4	13,5	1,8	-	-	13,7	2,2	35	45	133	22	60
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	35	45	133	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	35	45	133	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	41	62	156	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends	
		Eingang / inlet	Ausgang / outlet		
6 1/8	1.0488	Handrad	Kappe	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
8 1/4	1.4301	handwheel	cap		
10 3/8		-	-		
15 1/2		x	-		
20 3/4		-	x		
		x	x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E AE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

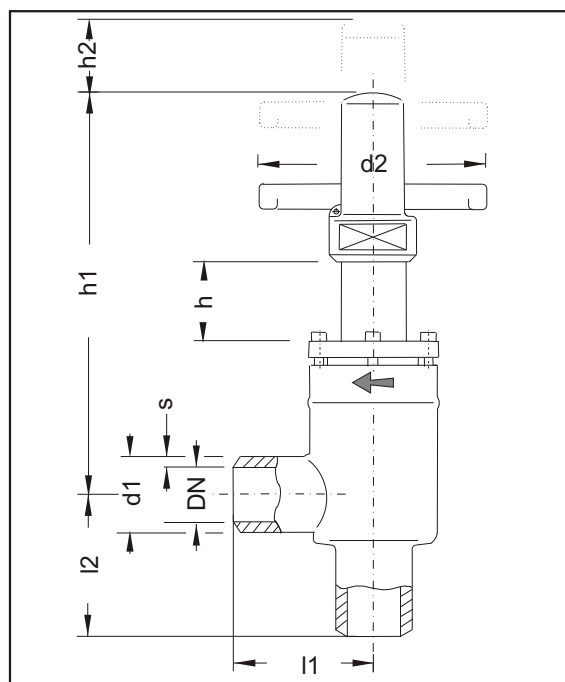
AE - Anschweißenden / butt welding ends

RVAK E AE DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE - Anschweißenden / butt welding ends

DV - Deckverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends											
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40							
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	60	50	188 (238)	115	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	60	50	188 (238)	115	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	70	50	187 (237)	130	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	70	50	187 (237)	130	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	85	60	195 (245)	145	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	100	60	241 (301)	170	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	120	60	242 (302)	170	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	200	80	328 (408)	240	300

h, () für Deckverlängerung / for cover extension

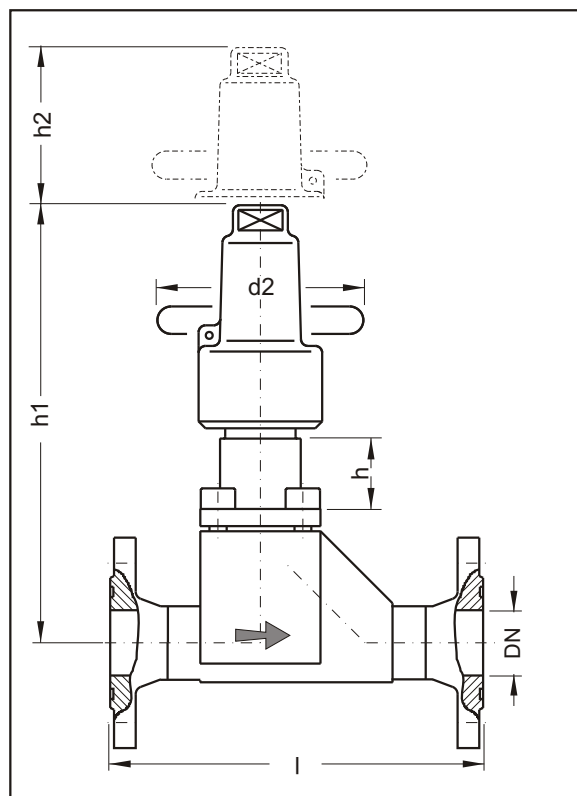
Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Anschweißenden / butt welding ends	
			Eingang / inlet	Ausgang / outlet		
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad handwheel	Kappe cap	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	
	65 2 1/2	1.0488	-	-		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
			x	x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D FL (-60°C bis / to +150°C)
D - Durchgangsform / straight way type
FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges						
		AWP	DIN	ANSI B 16.5				
DN	INCH	l	l	l	h	h1	h2	d2
10	3/8	148	155	-	45	152	22	60
15	1/2	148	161	180	45	152	22	60
20	3/4	174	191	215	62	180	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Handrad handwheel	Kappe cap	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
		- x - x	- - x x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D FL (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

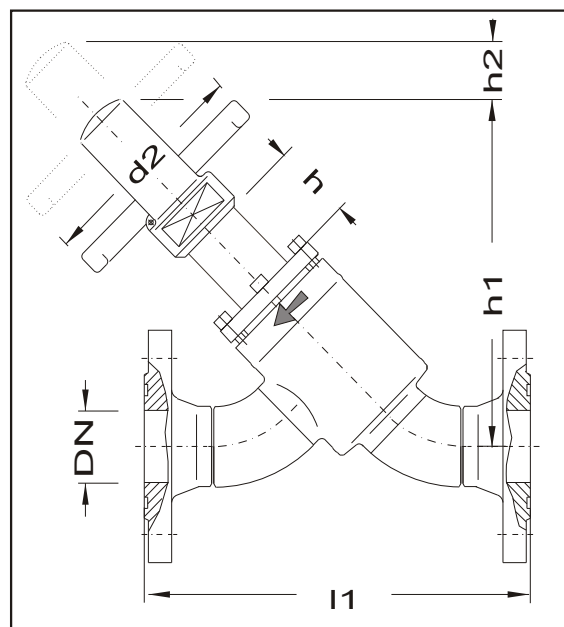
FL - Flanschanschluß / flange connection

RVAK D FL DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL - Flanschanschluß / flange connection

DV - Deckverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	INCH	Flansche / flanges			h	h1	h2	d2
		AWP - Standard l1	DIN l1	ANSI B 16.5 l1				
25	1	228	220	252	50	193 (243)	65	125
32	1 1/4	241	237	267	50	193 (243)	65	125
40	1 1/2	231	245	279	50	192 (242)	75	150
50	2	266	276	307	50	198 (248)	75	150
65	2 1/2	362	359	395	60	236 (296)	85	200
80	3	413	422	446	60	286 (346)	115	200
100	4	-	515	537	60	305 (365)	115	250
125	5	-	604	646	80	398 (478)	165	300

h, () für Deckverlängerung, for cover extension

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
			x	x		

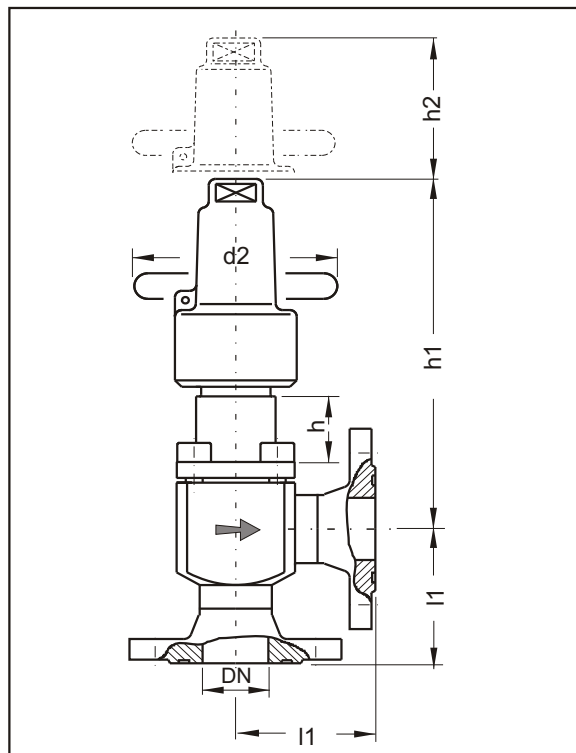
RVAK *Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperibar mit Regelkegel*

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL - Flanschanschluß / flange connection



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges						
		AWP	DIN	ANSI				
DN	INCH	l1	l1	l1	h	h1	h2	d2
10	3/8	67	71	-	45	133	22	60
15	1/2	67	74	83	45	133	22	60
20	3/4	73	82	93	62	156	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch / flange	Zubehör / fittings
10 3/8	1.0488	Handrad	Kappe	AWP	Flansche kpl. / AE
15 1/2	1.4301	handwheel	cap	DIN	flanges cpl. / butt welding
20 3/4		-	-	ANSI	ends
		x	-		Reihe 1 / range 1
		-	x		Reihe 2 / range 2
		x	x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

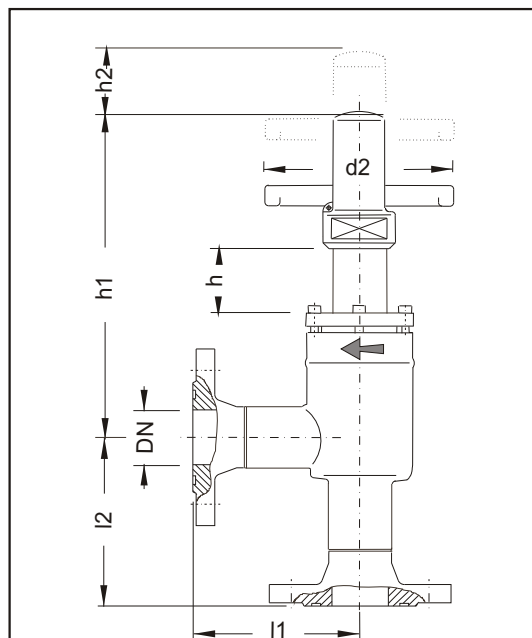
FL - Flanschanschluß / flange connection

RVAK E FL DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL - Flanschanschluß / flange connection

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche / flanges									
		AWP - Standard		DIN		ANSI B 16.5					
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	h	h1	h2	d2
25	1	104	104	100	100	116	116	50	188 (238)	115	125
32	1 1/4	104	104	102	102	117	117	50	188 (238)	115	125
40	1 1/2	108	108	115	115	132	132	50	187 (237)	130	150
50	2	113	113	118	118	133	133	50	187 (237)	130	150
65	2 1/2	138	138	137	137	155	155	60	195 (245)	145	200
80	3	153	153	158	158	170	170	60	241 (301)	170	200
100	4	-	-	185	185	196	196	60	242 (302)	170	250
125	5	-	-	200	200	221	221	80	328 (408)	240	300

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Zubehör / fittings
25 1 32 1 1/4 40 1 1/2	50 2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
	65 2 1/2	1.0488	handwheel	cap		
	80 3	1.4301	-	-		
	100 4	1.4541	x	-		
	125 5		-	x		
			x	x		

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperibar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

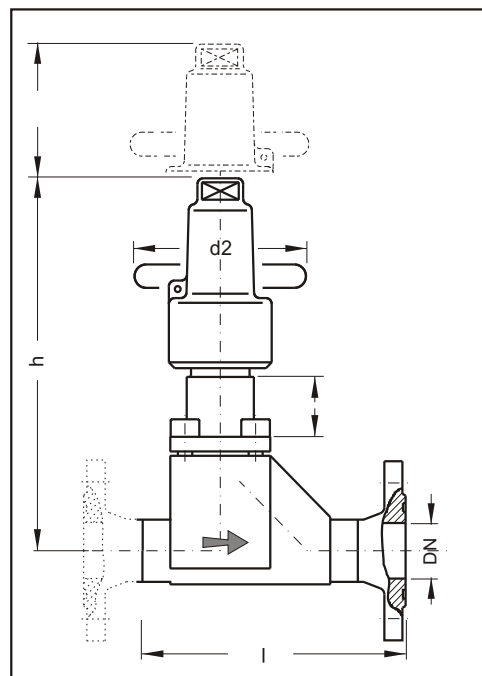
Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVAK D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißen / butt welding ends						Flansche / flanges						
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI	h	h1	h2	d2
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l	l	l				
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	116	120	-	45	152	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	116	123	132	45	152	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	142	151	163	62	180	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8 15 1/2 20 3/4	1.0488 1.4301	Handrad handwheel	Kappe cap	AWP DIN ANSI	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
		- x - x	- - x x			

RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung- absperribar mit Regelkegel

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVAK D FL/AE DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

DV - Deckelverlängerung / cover extension

RVAK D AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

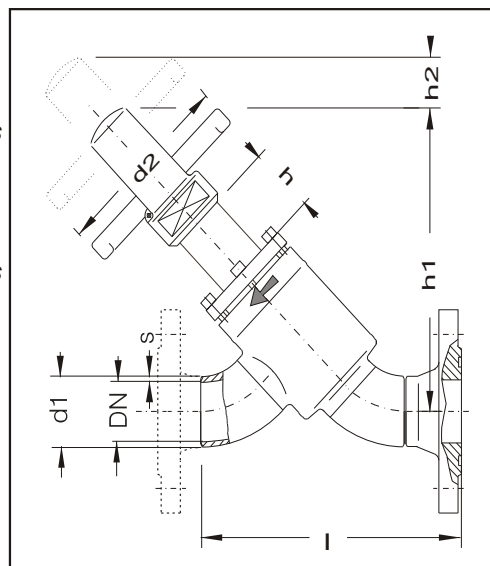
RVAK D AE/FL DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges						
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI				
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	h	h1	h2	d2
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	184	180	196	50	193 (243)	60	125
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	197	195	210	50	193 (243)	80	125
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	196	200	214	50	192 (242)	85	150
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	221	228	242	50	198 (248)	85	150
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	309	307	325	60	236 (296)	95	200
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	360	364	376	60	286 (346)	120	200
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	-	450	447	60	305 (365)	120	250
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	-	536	549	80	398 (478)	170	300

h, () für Deckelverlängerung, for cover extension

Varianten / variants :

DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
3/8	50	2	1.0305	Handrad	Kappe	Reihe 1/range 1	Flansche kpl. / AE
1/2	65	2 1/2	1.0488	handwheel	cap	Reihe 2/range 2	flanges cpl. / butt welding
3/4	80	3	1.4301	-	-	ANSI Sched 40	ends
25	1	100	4	-	-		Reihe 1 / range 1
32	1 1/4	125	5	x	x		Reihe 2 / range 2
40	1 1/2			x	x		ANSI Schedule 40

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

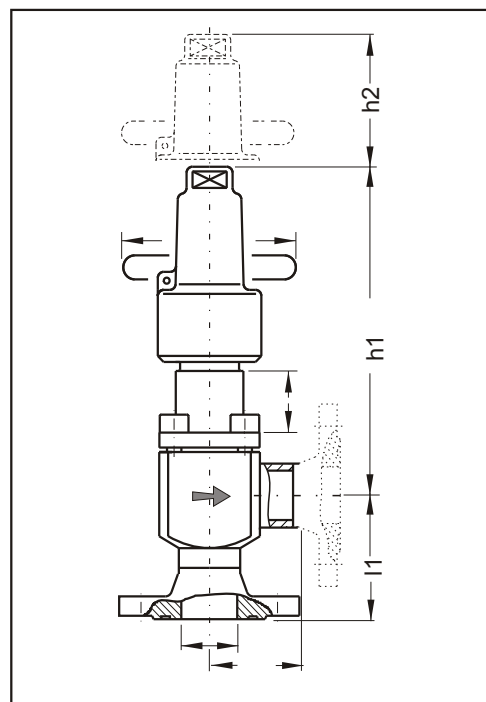
Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVAK E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges							
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP	DIN	ANSI					
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l1	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	67	71	-	35	45	133	22	60
15	1/2	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	67	74	83	35	45	133	22	60
20	3/4	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	73	82	93	41	62	156	30	60

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
10 3/8	1.0488	Handrad	Kappe	AWP	Reihe 1 / range 1	Flansche kpl. / AE
15 1/2	1.4301	handwheel	cap	DIN	Reihe 2 / range 2	flanges cpl. / butt welding ends
20 3/4		-	-	ANSI	ANSI Schedule 40	Reihe 1 / range 1
		x	-			Reihe 2 / range 2
		-	x			ANSI Schedule 40
		x	x			

RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung- absperibar mit Regelkegel

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E FL/AE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

RVAK E FL/AE DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

FL/AE - Eintr.: Flansch / inlet: flange

Austr.: Schweißende / outlet: butt welding ends

DV - Deckelverlängerung / cover extension

RVAK E AE/FL (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

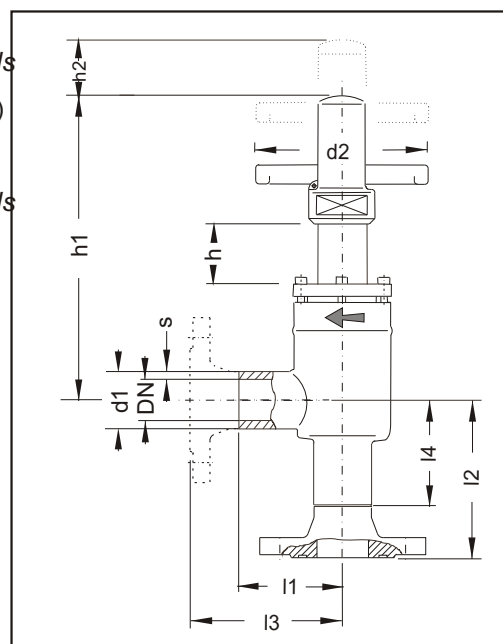
RVAK E AE/FL DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

AE/FL - Eintr.: Schweißende / inlet: butt welding ends

Austr.: Flansch / outlet: flange

DV - Deckelverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends						Flansche / flanges													
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40		AWP		DIN		ANSI									
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	l3	l2	l3	l2	l3	l4	h	h1	h2	d2		
25	1	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	60	104	104	100	100	116	116	60	50	188 (238)	115	125		
32	1 1/4	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	60	104	104	102	102	117	117	60	50	188 (238)	115	125		
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	108	108	115	115	132	132	70	50	187 (237)	130	150		
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	113	113	118	118	133	133	70	50	187 (237)	130	150		
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	138	138	137	137	155	155	85	60	195 (245)	145	200		
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	153	153	158	158	170	170	100	60	241 (301)	170	200		
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	-	-	185	185	196	196	120	60	242 (302)	170	250		
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	-	-	200	200	221	221	200	80	328 (408)	240	300		

h, () für Deckelverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

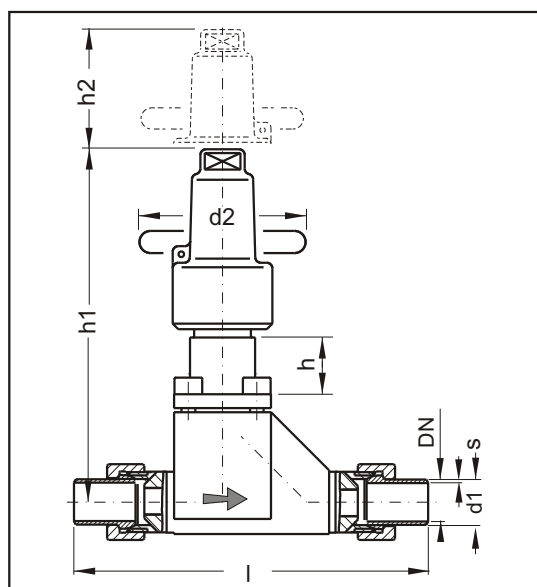
DN / INCH	DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design		Flansch flange	Anschweißende butt welding ends	Zubehör / fittings
3/8	50	2	1.0305	Handrad	Kappe	AWP	Flansche kpl. / AE
1/2	65	2 1/2	1.0488	handwheel	cap	DIN	flanges cpl. / butt welding ends
3/4	80	3	1.4301	-	-	ANSI	Reihe 1 / range 1
25	1	100	4	-	-	ANSI Sched 40	Reihe 2 / range 2
32	1 1/4	125	5	x	x		
40	1 1/2			x	x		

RVAK *Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperibar mit Regelkegel*

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D SE (-60°C bis / to +150°C)

- D** - Durchgangsform / straight way type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
- Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
10	G3/4"	17,2	1,8	168	62	180	30	60

*sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen"
for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"*

Varianten / variants :

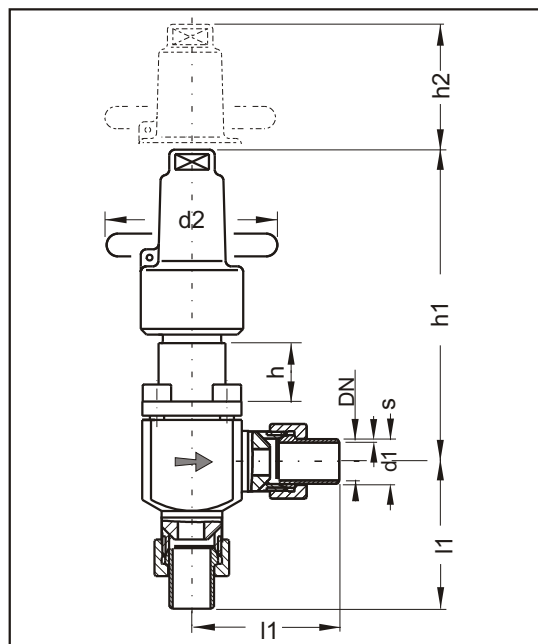
DN	INCH	Werkstoff material	Ausführung / design	Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Handrad handwheel x Kappe cap x	Schweißstülle / tail <i>sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9</i>

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E SE (-60°C bis / to +150°C)

- E** - Eckform / angle type
SE - Eintr.: Gewinde / inlet: screwed ends
- Austr.: Gewinde / outlet: screwed ends



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Zoll / INCH	d1	s	l1	h	h1	h2	d2
10	G3/4"	17,2	1,8	70	62	156	30	60
sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 "Anschlussformen" for other connections types please look on page 1.9 "Connection types"								

Varianten / variants :

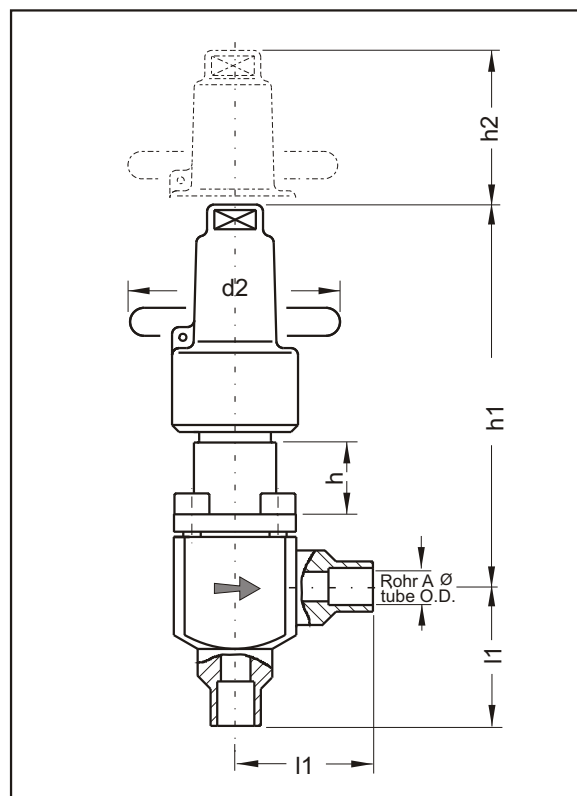
DN	INCH	Werkstoff material	Ausführung / design	Zubehör / fittings
10	G3/4"	1.0488 1.4301	Handrad handwheel x Kappe cap x	Schweißstülle / tail sonstige Anschlussformen siehe Seite 1.9 for other connections types please look on page 1.9

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D LE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
- Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)						
DN	RA Ø	l1	h	h1	h2	d2
6 bis 15	6	84	45	152	22	60
	8	84	45	152	22	60
	10	84	45	152	22	60
	12	84	45	152	22	60
	15	84	45	152	22	60
	18	84	45	152	22	60
20	20	110	62	180	30	60
	22	110	62	180	30	60

Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material	Ausführung / design
6	6 15	1.0488	Handrad Kappe handwheel cap
8	8 18	1.4301	- -
10	10 21		x -
15	12 22		- x
20			x x

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperbar mit Regelkegel**

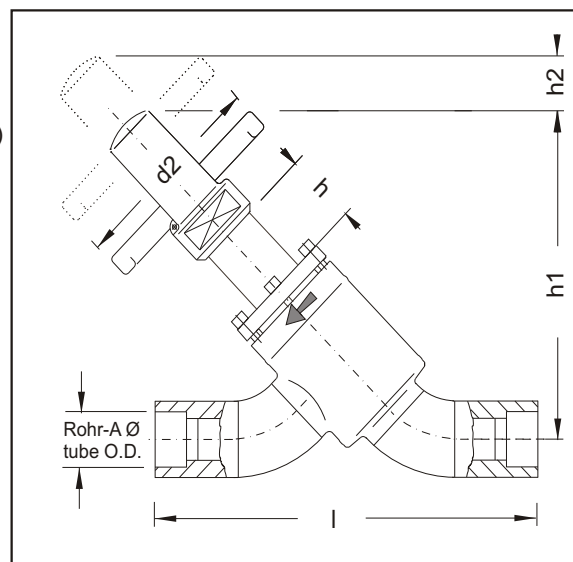
**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK D LE (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
- Austr.: Lötende / outlet: solder end

RVAK D LE DV (-60°C bis / to +150°C)

D - Durchgangsform / straight way type
LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end
- Austr.: Lötende / outlet: solder end
DV - Deckverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)				
DN	RA Ø	l	h	h1	h2	d2
25	25	210	50	193 (243)	65	125
25	28	210	50	193 (243)	65	125
32	35	233	50	193 (243)	65	125
32	38	233	50	193 (243)	65	125
40	42	232	50	192 (242)	75	150
50	54	278	50	198 (248)	75	150
65	64	363	60	236 (296)	85	200
65	76	363	60	236 (296)	85	200
80	89	406	60	286 (346)	115	200
100	108	499	60	305 (365)	115	250

h,() für Deckverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

DN		RA Ø		Werkstoff / material	Ausführung / design	
25	40	25	35	1.0305	Handrad	Kappe
	50		38	1.0488	handwheel	cap
	65		42	1.4301	-	-
	80		54	1.4541	x	-
	100		64		-	x
32	100	28	76		x	x
			89			
			108			

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

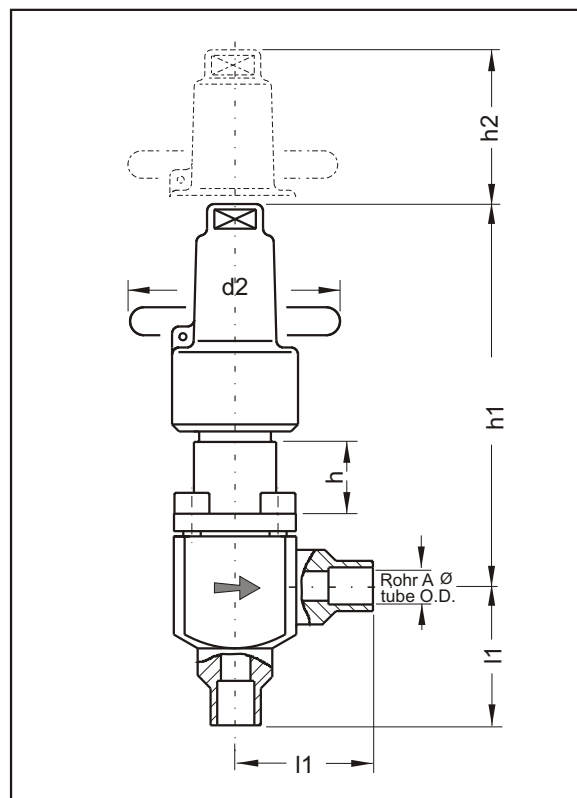
**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E LE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden (Rohraußen -Ø) / solder ends (tube O.D.)						
DN	RA Ø	l1	h	h1	h2	d2
6 bis 15	6	35	45	133	22	60
	8	35	45	133	22	60
	10	35	45	133	22	60
	12	35	45	133	22	60
	15	35	45	133	22	60
20	18	35	45	133	22	60
	20	41	62	156	30	60
	22	41	62	156	30	60

Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing; Cu - Rohr DIN 59753, DIN 1786

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff material	Ausführung / design
6	6 15	1.0488	Handrad Kappe
8	8 18	1.4301	handwheel cap
10	10 21		- -
15	12 22		x -
20			- x
			x x

**RVAK Rückschlagventil -mit Dämpfung-
absperribar mit Regelkegel**

**Check valve -with damping-
shut off with control cone**

RVAK E LE (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end

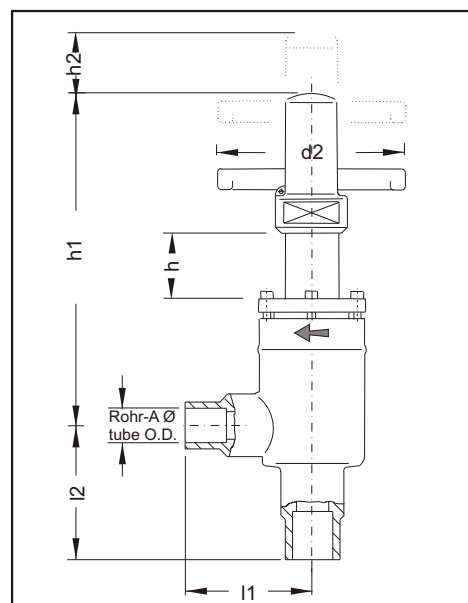
RVAK E LE DV (-60°C bis / to +150°C)

E - Eckform / angle type

LE - Eintr.: Lötende / inlet: solder end

- Austr.: Lötende / outlet: solder end

DV - Deckverlängerung / cover extension



Einbaulängen / lengths in mm :

		Lötenden (Rohraußen - Ø) / solder ends (tube O.D.)					
DN	RA Ø	I1	I2	h	h1	h2	d2
25	25	60	60	50	188 (238)	115	125
25	28	60	60	50	188 (238)	115	125
32	35	60	60	50	188 (238)	115	125
32	38	60	60	50	188 (238)	115	125
40	42	70	70	50	187 (237)	130	150
50	54	70	70	50	187 (237)	130	150
65	64	140	140	60	195 (245)	145	200
65	76	140	140	60	195 (245)	145	200
80	89	180	180	60	241 (301)	170	200
100	108	200	200	60	242 (302)	170	250

h, () für Deckverlängerung / for cover extension

Varianten / variants :

DN	RA Ø	Werkstoff / material	Ausführung / design
40	35	1.0305	Handrad handwheel
50	38	1.0488	Kappe cap
65	42	1.4301	-
25	80	1.4541	-
32	100		x
	25		-
	28		-
	35		x
	38		x
	42		
	54		
	64		
	76		
	89		
	108		

**Rückschlagventil
-mit Dämpfung-**

RVZ

**Check valve
-with damping-**

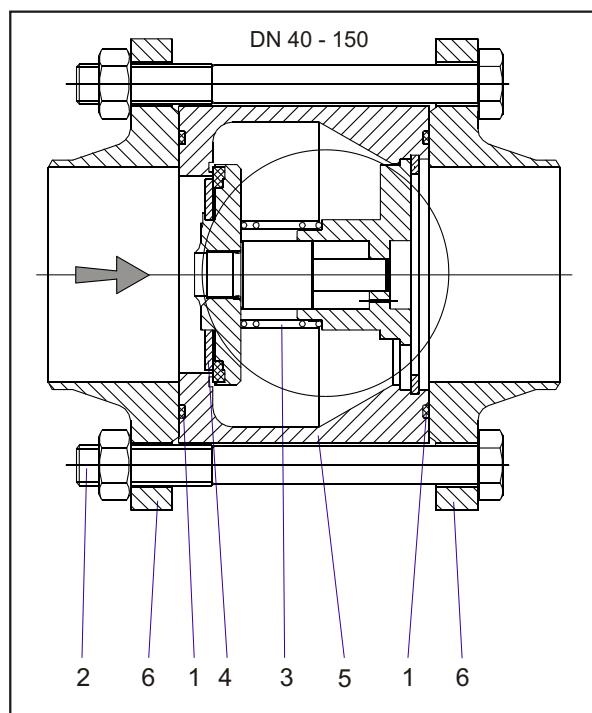
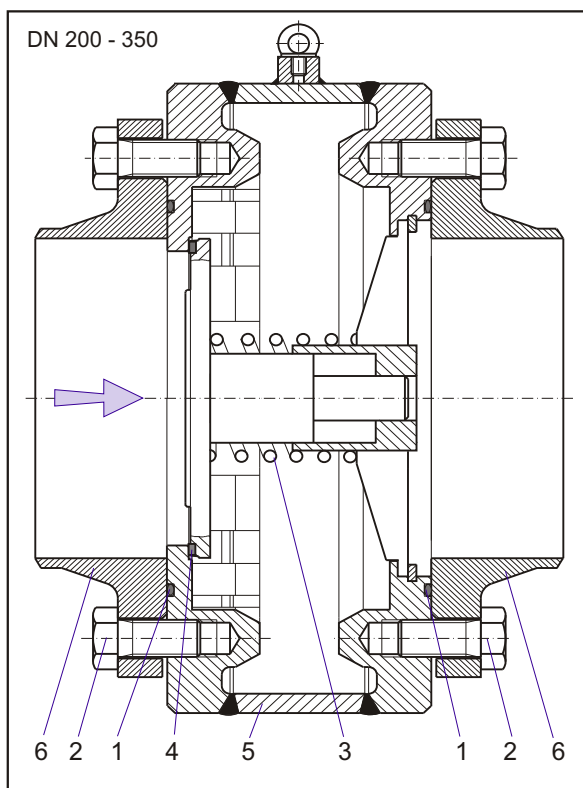
TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Klemmausführung

- mit Dämpfung -

clamp construction

- with damping -

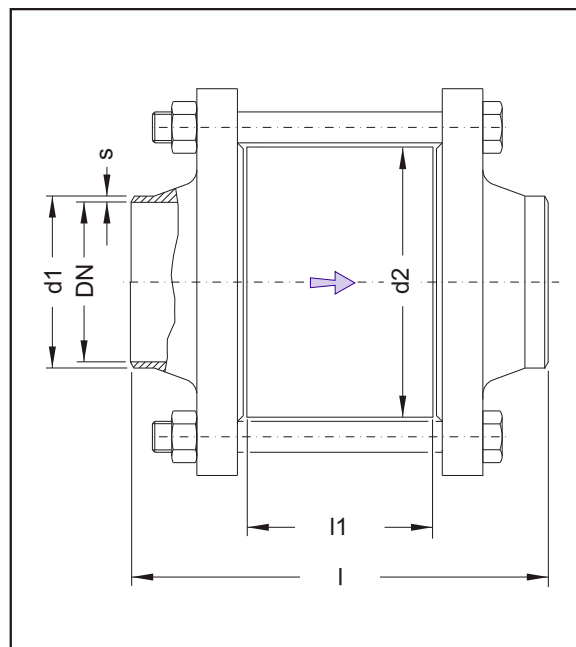


Pos.	Teil / part		Material
1	O-Ringe	O - ring seals	CR-70
2	Schrauben	screws	8.8 / 5.6 / A2 - 70
3	Druckfeder	spring	1.4310
4	Flachdichtring S	flat sealing ring S	PTFE
5	Gehäuse	Body	1.0345 / 1.0570 1.4301 / 1.4305
6	Klemmflansche	clamp flanges	P250GH / 1.4301

RVZ *Rückschlagventil*
Klemmausführung

Check valve
clamp construction

RVZ mit Dämpfung / with damping



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends				Flansche / flanges			
		Reihe 1 / range 1		ANSI Sched 40		DIN	ASME		
DN	INCH	d1	s	d1	s	l	l	l1	d2
40	1 1/2	48,3	2,6	48,3	3,7	165	313	75	90
50	2	60,3	2,9	60,3	3,9	186	230	90	98
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	5,2	194	244	90	120
80	3	88,9	3,2	88,9	5,5	226	270	110	241
100	4	114,3	3,6	114,3	6,0	255	297	125	168
125	5	139,7	4,0	139,7	6,6	266	328	130	193
150	6	168,3	4,5	168,3	7,1	280	328	130	219
200	8	219,1	6,3	219,1	8,2	345	409	185	405
250	10	273,0	7,1	273,0	9,3	406	466	230	457
300	12	323,9	8,0	323,9	10,3	459	537	275	508
350	14	355,6	8,0	355,6	11,1	540	626	340	610

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff / material	Zubehör/ fittings
40 1 1/2	1.0345	- Klemmflansche mit Schrauben und Muttern / clamp flanges with screws and nuts DIN EN1092-1 PN40 (≤150) PN25 (≥200) ASME B 16.5 300lbs - Anschweißenden / butt welding ends Reihe1 / range 1 ANSI Schedule 40 ! O - Ringe gehören zum Lieferumfang ! / ! O - ring seals are included in the delivery range !
50 2	1.0570	
65 2 1/2	1.4301	
80 3	1.4305	
100 4		
125 5		
150 6		
200 8		
250 10		
300 12		
350 14		

Druckhalteventil

RVD

constant pressure valve

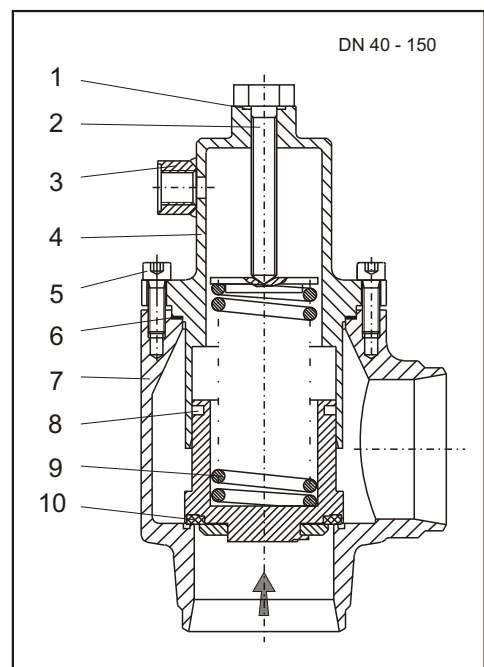
TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Anwendung: selbsttätig wirkende Regeleinrichtung, die innerhalb des Ölkreislaufes von Kältemittel-Schraubenverdichter-Aggregaten in der Startphase umgehend für einen definierten Druck im Ölabscheider sorgt und damit den notwendigen Öldruck aufbaut. Das Druckhalteventil ist mit einem gegen-druck- kompensierenden Dichtelement ausgestattet.

Achtung: Ventil arbeitet abhängig vom Druckverhältnis über und unter dem Ventilteller und ist deswegen nur begrenzt als standardmäßiges Rückschlagventil einzusetzen.

Application: automatically operated regulating device (constant pressure function), within the oil management system of screw compressor packages, ensuring sufficient minimum differential pressure (e.g. 3 bar, 4 bar etc.) respectively oil injection pressuer during the start-up phase and running of the screw compressor. The constant pressure valve is equipped with a back-pressure compensation sealing element.

Attention: The Valve works dependent on pressure above/below the valve seat and the build-in spring characteristic, which makes it only limited usable as non-return valve function.



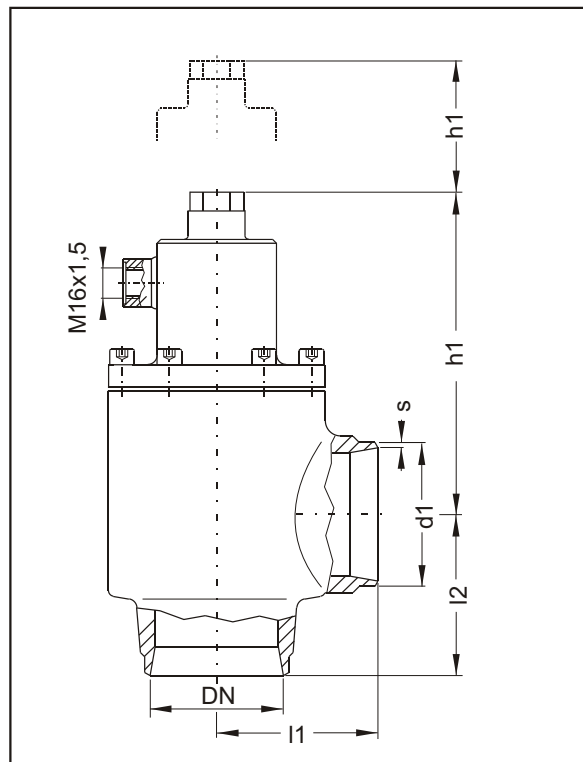
Pos.	Teil / part		Material
1	O-Ring	o-ring	CR-70
2	Einstellschraube	adjusting screw	1.0038
3	Schweißmuffe	welding socket	1.0038
4	Deckel	cover	1.0570
5	Schrauben	screws	8.8 / A2 - 70
6	Flachdichtring K	flat sealing ring K	AFM - asbestfrei
7	Gehäuse	body	1.0305 / 1.0488 1.4541 / 1.4305
8	O-Ring	o-ring	CR-70
9	Druckfeder	spring	1.4310
10	Flachdichtring S	flat sealing ring S	PTFE

RVD Druckhalteventil

constant pressure valve

RVD E AE (-20°C bis / to +100°C)
D - Durchgangsform / straight way type
AE - Anschweißenden / butt welding ends

Andere Einstelldrücke und Anschlußkombinationen
auf Anfrage
other test pressures and connection combinations
upon request



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / butt welding ends									
		Reihe 1 / range 1		Reihe 2 / range 2		ANSI Sched 40					
DN	INCH	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h1	h2
40	1 1/2	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	70	70	139	55
50	2	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	70	70	139	55
65	2 1/2	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	85	85	170	65
80	3	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	100	100	212	95
100	4	114,3	3,6	108,0	4,0	114,3	6,0	120	120	213	105
125	5	139,7	4,0	133,0	4,0	141,3	6,6	200	200	206	180
150	6	168,3	4,5	159,0	4,5	168,3	7,1	225	225	210	200

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldruck / test pressure pe [bar]	Anschweißenden / butt welding ends
40 1 1/2	1.0488 1.4301	1 2 3	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
50 2			
65 2 1/2			
80 3			
100 4			
125 5			
150 6			

RVD Druckhalteventil

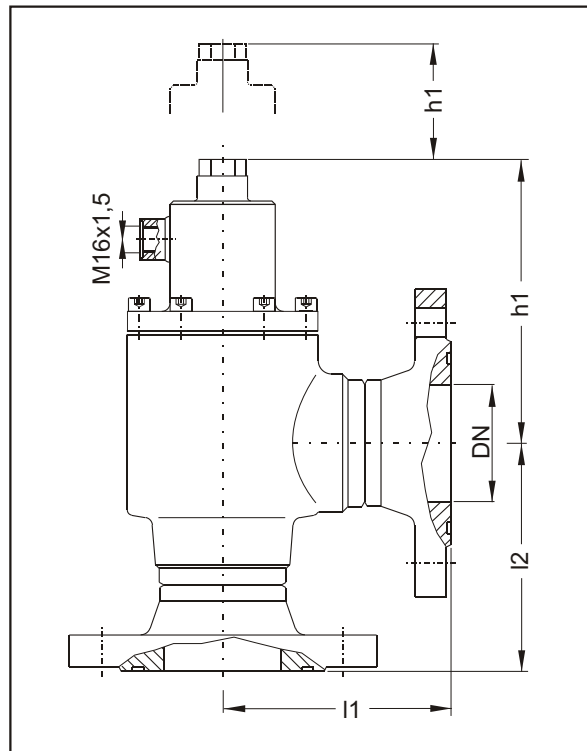
constant pressure valve

RVD E FL (-20°C bis / to +100°C)

D - Durchgangsform / straight way type

FL - Flanschanschluß / flange connection

Andere Einstelldrücke und Anschlußkombinationen
auf Anfrage
other test pressures and connection combinations
upon request



Einbaulängen / lengths in mm :

		AWP		DIN		ANSI B 16.5 150 lb/sq. in.		ANSI B 16.5 300 lb/sq. in.			
DN	INCH	l1	l2	l1	l2	l1	l2	l1	l2	h1	h2
40	1 1/2	108	108	115	115	132	132	138	138	139	55
50	2	113	113	118	118	133	133	140	140	139	55
65	2 1/2	138	138	137	137	155	155	161	161	170	65
80	3	153	153	158	158	170	170	179	179	212	95
100	4	-	-	185	185	196	196	206	206	213	105
125	5	-	-	200	200	221	221	231	231	206	180
150	6	-	-	225	225	239	239	249	249	210	200

Varianten / variants :

DN / INCH	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldruck / test pressure pe [bar]	Flansch / flange
40 1 1/2	1.0488	1	AWP
50 2	1.4301	2	DIN
65 2 1/2		3	ANSI
80 3			
100 4			
125 5			
150 6			

